

فعالية استعمال الوسيلة السمعية لترقية قدرة الطالبات على مهارة

الكلام

(دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه)

رسالة

إعداد

ريتا زهرا

رقم القيد. ١٥٠٢٠٢٢١٤

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

٢٠١٩م / ١٤٤٠هـ

## رسالة

فعالية استعمال الوسيلة السمعية لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام

(دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

ريتا زهرا

رقم القيد: ١٥٠٢٠٢٢١٤

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

موافقة المشرفين

جامعة الرانيري

المشرف الثاني

ترميدي/نينورسي الماجستير

المشرفة الأولى

الدكتوراندا حمدية، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية التي عينت لمناقشتها  
وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات  
لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ : ١٥ يولي ٢٠١٩

١٢ ذو القعدة ١٤٤٠ هـ

بندا أتشيه

إعداد

ريتا زهرا

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٢١٤

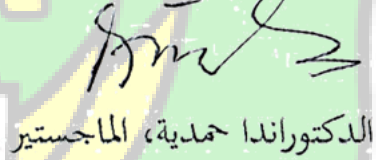
لجنة المناقشة :

السكيتير

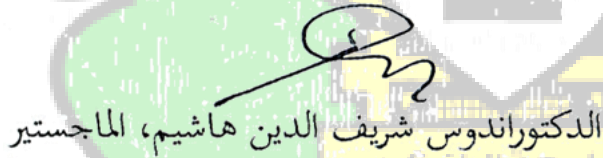
  
لقصمان، S.Ag

العضو

الرئيسة

  
الدكتوراندا حمدي، الماجستير

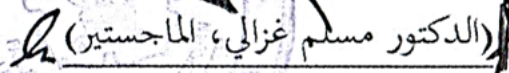
العضو

  
الدكتوراندوس شريف الدين هاشيم، الماجستير

  
ترميدي نيورسي، الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بتدا أتشيه

  
(الدكتور مسلم غزالي، الماجستير)

رقم التوظيف : ١٩٥٩٠٣٠٩١٩٨٩٠٣١٠٠١

## إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله:

الاسم الكامل : ريتا زهرا

مكان الميلاد وتاريخه : بندا أتشييه ، ١٦ أبريل ١٩٩٤

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٢١٤

القسم : تعليم اللغة العربية

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تأليف ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه، وليس فيها التأليفات والأراء التي أعدها الآخرون إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشييه، ٢ يوليو ٢٠١٩

صاحبة القرار  
ريتا زهرا



رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٢١٤

جامعة الرانيري

AR-RANIRY

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾

{ يوسف: ٢ }

﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝ اقْرَأْ وَرَبُّكَ  
الْأَكْرَمُ ۝ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ﴾

{ العلق: ١ - ٥ }

قال أمير المؤمنين عمر بن الخطاب رضي الله عنه:

"احرصوا على تعلم اللغة العربية فإنها جزء من دينكم"

## إهداء

إلى أبي الفاضل محمد شاه وأمي الغالية فرضية يماني الذين أكن لهما جزيل الشكر والثناء لما قدماه لي من دعم وتوجيه، اللهم احفظهم وارضى عنهما في الدنيا والآخرة.

وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية باركهم الله فيهم وسدد خطاهم لما كان لهم الأثر الأكبر في حياتي، الذين منحوني العلوم الكثيرة.

وإلى صديقاتي وأصدقائي الذين ساعدوني في إكمال هذه الرسالة؛ إخوان صالح وخير النساء وسارة إبراهيم ونور الهدي ومحمد عطية وهيثم مجيدي وإلى كل صديقاتي وأصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية، أقول لهم شكرا جزيلاً على المساعدة في إنجاز هذا البحث العلمي، جزاهم الله خير الجزاء.



## شكر وتقدير

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على رسول الله وبعد،  
تشكر الباحثة الله سبحانه على توفيقه وعونه في إنجاز هذا البحث وتساءل الله سبحانه  
أن يجعل ذلك في ميزان حسناتها يوم القيامة.  
تقدم الباحثة شكرها الجزيل للمشرفين على هذا البحث الدكتوراندا حمدية  
الماجستير والأستاذ ترمذي نينورسي الماجستير اللذان لم يخفيا بالإرشاد والتوجيهات رغم  
ضيق وقتها منذ أن كان موضوع البحث مجرد فكرة إلى أن خرج إلى حيز الوجود،  
فبارك الله لهما بركة طيبة في العلم والحياة.  
ولم تنس الباحثة أن تقدم شكرها لجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه  
ومديرتها وجميع القائمين عليها من الإداريين وهيئة التدريس على ما بذلوا من الجهد  
لتطويرها وترقيتها، تسأل الله الباحثة أن يتقبل الله منهم صالح الأعمال ويجعلها في ميزان  
حسناتهم في يوم لا ينفع مال ولا بنون إلا من أتى الله بقلب سليم.  
ثم تقدم الباحثة شكرها الوفي لموظفي المكتبة وكل من مد إليها يد عون  
ومساعدة في إتمام هذا البحث سائلة الله عز وجل أن يجزيهم خير الجزاء في الدنيا  
والآخرة.

أي ماسين كابي أدانغ، ٥ يوليو ٢٠١٩

الباحثة

## قائمة المحتويات

صفحة	
(ب)	موافق المشرفين .....
(ج)	إقرار الباحثة .....
(د)	استهلال .....
(هـ)	إهداء .....
(و)	شكر وتقدير .....
(ز)	قائمة المحتويات .....
(ي)	قائمة الجداول .....
(ك)	قائمة الملحقات .....
(ل)	مستخلص البحث باللغة العربية .....
(م)	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية .....
(ن)	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية .....
	الفصل الأول: أساسية البحث
١	أ- مشكلة البحث .....
٢	ب- سؤال البحث .....
٢	ج- هدف البحث .....
٢	د- أهمية البحث .....
٣	هـ- افتراضات البحث وفروضه .....
٣	و- حدود البحث .....
٤	ز- معاني مصطلحات .....
٦	ح- الدراسات السابقة .....



ط- طريقة كتابة البحث..... ٨

### الفصل الثاني: الإطار النظري

أ- مفهوم مهارة الكلام..... ٩

أ- ١ تعريف مهارة الكلام..... ٩

أ- ٢ أهداف مهارة الكلام..... ٩

أ- ٣ أهمية مهارة الكلام..... ١١

أ- ٤ أنواع الكلام..... ١٢

ب- مفهوم الوسيلة السمعية..... ١٣

ب- ١ تعريف الوسيلة السمعية..... ١٣

ب- ٢ وظيفة الوسيلة السمعية في تعليم الكلام..... ١٣

ب- ٣ أنواع الوسيلة السمعية..... ١٤

ب- ٤ استخدام وسيلة الأسطوانات في تعليم الكلام..... ١٥

ب- ٥ خطوات استعمال الأسطوانة في تعليم الكلام..... ١٥

ب- ٦ مزايا وعيوب الوسيلة السمعية..... ١٦

### الفصل الثالث: إجراءات البحث الحلقي الراجعي

أ- منهج البحث..... ١٧

ب- مجتمع وعينة البحث..... ١٨

ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها..... ١٩

د- طريقة تحليل البيانات..... ٢٠

## الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

- أ- عرض البيانات ..... ٢٤
- ب- تحليل البيانات ومناقشتها ..... ٣٤
- ج- تحقيق الفروض ..... ٤٨

## الفصل الخامس: الخاتمة

- أ- نتائج البحث ..... ٥٠
- ب- المقترحات ..... ٥٠
- المراجع العربية ..... ٥١
- المراجع الإندونيسيا ..... ٥٢
- المراجع الإلكترونية ولإنترنت ..... ٥٢



## قائمة الجداول

رقم الجدول	صفحة
٤-١ : أسماء مسؤول معهد دار العلوم العصري بندا أتشيه .....	٢٥
٤-٢ : عدد طالب بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه .....	٢٧
٤-٣ : عدد المدرسين بالمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه .....	٢٧
٤-٤ : أسماء مدرسي اللغة العربية بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه .....	٢٨
٤-٥ : عدد الطالبات في الصف الثاني (٤- VIII) للمرحلة المتوسطة .....	٣٠
٤-٦ : عملية تعليم وتعلّم مادّة اللغة العربية باستعمال الوسيلة السمعية .....	٣٠
٤-٧ : إجراء التعليم باستعمال الوسيلة السمعية .....	٣٣
٤-٨ : نتيجة الاختبار القبلي .....	٣٤
٤-٩ : نتيجة الاختبار البعدي .....	٣٦
٤-١٠ : نتيجة الاختبار القبلي والبعدي .....	٣٩
٤-١١ : مجموع الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي .....	٤١
٤-١٢ : نتيجة استجابة الطالبات .....	٤٦

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

## قائمة الملحقات

- ١ - حوافقة المشرفين
- ٢ - إقرار الباحثة
- ٣ - إفادة عميدة كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا  
أتشيه على تعيين المشرفين
- ٤ - إفادة عميدة كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا  
أتشيه على القيام بالبحث
- ٥ - إفادة معهد دار العلوم العصري بندا أتشيه على إتمام البحث
- ٦ - خطة التعليم
- ٧ - قائمة أسئلة اختبار القبلي والبعدي
- ٨ - قائمة الاستبانة
- ٩ - جداول ت
- ١٠ - الصور الفوتوغرافية
- ١١ - السيرة الذاتية



## مستخلص البحث

عنوان البحث : فعالية استعمال الوسيلة السمعية لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام بمعهد دار العلوم الصري بندا أتشيه

الاسم الكامل : ريتا زهرا

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٢١٤

إن معهد دار العلوم العصري هو معهد من المعاهد الإسلامية في بندا أتشيه. الذي يحتم على طلبة المعهد التكلم باللغتين العربية والإنجليزية في الحياة اليومية. و وفقا للباحثة عن عملية تعليم وتعلم اللغة العربية في ذلك المعهد بأن أغلبية الطلبة ضعفاء في التكلم باللغة العربية وهذا لأنهم يلاقون صعوبات في نطق الكلمات. مما يدل على أن المعهد لم يحسن من استعمال الوسيلة التعليمية لترقية مادة الكلام. وبالنسبة لاهداف البحث في هذه النظرية، هي التعرف على فعالية استخدام الوسيلة السمعية لترقية قدرة الطالبات على الكلام، ومعرفة كيفية استجابتهن للوسيلة السمعية. والمستهدف من هذا البحث جميع الطلبة بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه وعددهم ٩٠٤ طالبة وعينته ٢٥ طالبات من الصف الثاني (VIII-4) الثانوية. وتقدم الباحثة الاختبار القبلي والاختبار البعدي والاستبانة كأدوات البحث. فالنتيجة المحسولة في هذا البحث تدل على أن قدرة الطالبات باستعمال الوسيلة السمعية على مهارة الكلام فعالا. وبالتالي فقد حصلت الباحثة على نتيجة اختبار- ت (Test - t) وتبين أن النتيجة (ت-الحساب) أكبر من نتيجة (ت-جدول)، وهي:  $2,06 < 22,62 < 2,80$ ، وهذه النتيجة تدل على أن الفرض الصفري مردود والفرض البديل مقبول. وتجد الباحثة من ورقة الاستبانة أن استعمال هذه الوسيلة الإيجابية، وهذه النتيجة تتضح من استجابة الطلبة، يعني أن %٩٤,٨٨ يجبون التعلم بهذه الوسيلة.

## Abstract

Thesis title : The Effectiveness of Use of Audio Aids to Improve Arabic Speaking in Increasing Student's Speaking Ability at Islamic Boarding School of Darul Ulum Banda Aceh  
Student's Name : Rita Zahara  
Number ID : 150202214

Islamic Boarding School of Darul Ulum is one of the Islamic boarding schools in Banda Aceh. It requires the students to speak in two languages; Arabic and English languages in daily life. According to researcher on the process of teaching and learning at that boarding school, the majority of students are weak speaking Arabic because they find difficulties when trying to pronounce words. This shows that this institute does not use the audio aids effectively to improve the spoken language. As for the research objectives in this theory, they are; to identify the effectiveness of using the audio aids to improve the student's ability to speak, and knowing how they respond to audio aids. The population of this research is all students of Islamic Boarding School of Darul Ulum which amount to 904 students while the sample of the research is 25 students from second grade. The research used pre-test and post test as well as 'questionnaire as data collection instruments. The research found that the use of Audio Aids is effective to increase students' speaking ability. Furthermore, it was found that the result of T-Test calculation was bigger than T-Table  $2,80 < 22,62 < 2,06$ . Therefore, the null-hypothesis is rejected, and the alternative hypothesis is accepted. The result of student's response sheets indicates that students have positive perception toward the use of Audio Aids in speaking classroom. It was reflected in the student's scores in which 94,8% of them liked the teaching of Arabic using Audio Aids.



## Abstrak

Judul skripsi : Efektivitas Penggunaan Media Audio untuk meningkatkan Kemampuan berbicara bahasa Arab siswi Dayah Modern Darul Ulum Banda Aceh.  
Nama Lengkap : Rita Zahara  
NIM : 150202214

Dayah Modern Darul Ulum Banda Aceh adalah salah satu pesantren islami Banda Aceh. Maka dari itu mewajibkan kepada para santri untuk berbicara dalam dua bahasa, yaitu bahasa Arab dan Inggris dalam kehidupan sehari-hari. Menurut penelitian yang dilakukan oleh peneliti tentang pengajaran bahasa Arab di sekolah tersebut, diketahui bahwa mayoritas santri lemah dalam berbicara bahasa Arab karena mereka merasa kesulitan ketika mengucapkan kata. Hal ini menunjukkan bahwa dayah tidak meningkatkan penggunaan media audio untuk meningkatkan kemampuan santri dalam kemampuan berbicara. Adapun tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui efektivitas penggunaan media audio dalam meningkatkan kemampuan berbicara bahasa Arab siswa serta untuk mengetahui tanggapan siswa terhadap penggunaan media audio dalam proses pembelajaran kemampuan berbicara bahasa Arab. Populasi penelitian ini adalah seluruh siswa Dayah Moderen Darul Ulum yang berjumlah 904 santri sedangkan sampel penelitiannya adalah 25 siswa kelas dua (VIII-4). Peneliti menggunakan *pre-test* dan *post-test* serta angket sebagai instrumen penelitian. Hasil penelitian menunjukkan bahwa penggunaan media audio efektif untuk meningkatkan kemampuan berbicara bahasa Arab siswa. Selain itu, ditemukan hasil kalkulasi Uji-T lebih besar dari Tabel-T  $2,80 < 22,62 < 2,06$ . Dengan demikian, hipotesis nol ditolak dan hipotesis alternatif diterima. Dan hasil lembar tanggapan siswa membuktikan bahwa siswa menanggapi positif terkait penggunaan media audio dalam pembelajaran kemampuan berbicara. Hasil ini telah terlihat pada jawaban siswa, yaitu 94,8% menyukai pembelajaran dengan menggunakan media ini.

## الفصل الأول

### أساسية البحث

#### أ - مشكلة البحث

اللغة العربية مادة الاتصال بين المسلمين في قطار الدنيا ويكاد جميع المسلمين يستخدمون اللغة العربية فيها إما أن تكون مطلقاً أو غيرها. إن اللغة العربية هي إحدى المواد الدراسية التي يتعلمها الطلبة في المدرسة أو المعهد. كما هو معروف أن مهارات اللغة العربية تنقسم إلى أربعة أقسام: الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. ولا شك أن مهارة الكلام هي أهم مهارة لأن بها يتواصل الناس من الصغار إلى الكبار في يومياتهم وفي حياتهم. ويستخدم الناس الكلام أكثر من الكتابة أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون.

إن معهد دار العلوم العصري هو معهد من المعاهد الإسلامية في بندا أتشيه. الذي يحتم على طلبة المعهد التكلم باللغتين العربية والإنجليزية في الحياة اليومية. لكن حسبما ذكر أستاذ من الأساتذة المعهد، الأستاذ الفضيل "محمد سيهات" بأن أغلبية الطلبة ضعفاء في التكلم باللغة العربية وهذا لأنهم يشعرون بالصعوبة عند نطق الكلمات. مما يدل على أن المعهد لم يحسن من استعمال الوسيلة التعليمية لترقية مادة الكلام.<sup>١</sup>

ومحاولة للتصدي لهذه الإشكالية، فقد قامت الباحثة باستعمال الوسيلة السمعية في تعليم الكلام بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه هادفة إلى تحسين مستوى الطالبات، حيث إنَّ المعهد لم يسبق له استعمال هذه الوسيلة في تعليم الكلام. والمراد بالوسيلة السمعية عند الدكتوراندوس رضوان شأني هي "الوسيلة التعليمية التي تُستقبل

<sup>١</sup> مقابلة شخصية مع الأستاذ الفضيل محمد سيهات في معهد دار العلوم العصري بندا أتشيه، ٢١



بالسمع".<sup>٢</sup> وهذه الوسيلة تساعد على ترقية مهارة التحدث أو التكلم لأن هذه المهارة تعتمد على مهارة الاستماع الجيدة والواضحة.  
 وأما الباحثة فتريد أن تطبق تدريس الكلام باستخدام الوسيلة السمعية تجريبيا لحل المشكلة في المحادثة عند الطالبات بهذا المعهد.  
 وأما موضوع هذه الرسالة فهي: "فعالية استعمال الوسيلة السمعية لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه).

### ب - سؤال البحث

أما سؤال البحث فهما:

- ١ - هل استعمال الوسيلة السمعية فعال لترقية قدرة الطالبات في مهارة الكلام؟
- ٢ - كيف استجاب الطالبات على استعمال الوسيلة السمعية في مهارة الكلام؟

### ج - هدف البحث

أما هدف البحث فهما:

- ١ - التعرف على فعالية استعمال الوسيلة السمعية لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام.
- ٢ - التعرف على استجابة الطالبات لاستعمال الوسيلة السمعية.

### د - أهمية البحث

أما أهمية البحث فهي:

- ١ - للطالبات، أن تكون الطالبات قادرين على استعمال الوسيلة السمعية لترقية

<sup>2</sup> Sani Ridwan, *Media Pendidikan Bahasa Arab*, (Palembang: Fakultas Tarbiyah IAIN RF, 1995) h. 140.

مهارة الكلام.

٢ - للمعلم، أن يكون استعمال الوسيلة السمعية مساعدا لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام.

٣ - للمعهد، أن تكون الوسيلة السمعية قادرة على إخراج طلبة يجيدون مهارة الكلام بعد استعمال هذه الوسيلة.

#### هـ - افتراضات البحث وفروضه

وأما الافتراضات التي تعتمد عليها الباحثة في هذه الرسالة فهي أن الوسيلة المناسبة في التعليم ترقّي قدرة الطالبات على مهارة الكلام.

وأما الفرضيتان اللتان افتراضتهما الباحثة في هذا البحث فهما:

١ - الفرض الصفري ( $H_0$ ): أن استعمال الوسيلة السمعية لم يكون فعالاً لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام.

٢ - الفرض البديل ( $H_a$ ): أن استعمال الوسيلة السمعية فعالاً لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام.

#### و - حدود البحث

١ - الحد الموضوعي

تريد الباحثة أن تحدد هذه الرسالة تحت الموضوع "فعالية استعمال الوسيلة السمعية لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام".

٢ - الحد المكاني

تريد الباحثة أن تحدد هذه الرسالة بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه.

٣ - الحد الزماني

تحدد الباحثة بحث هذه الرسالة في السنة ٢٠١٩ م.

## ز - معاني مصطلحات

وقبل أن تبحث الباحثة عن الموضوع فعالية استعمال الوسيلة السمعية لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام فيحسن بها أن تبين للقارئ معاني المصطلحات من الموضوع وهي:

### ١ - فعالية

كلمة "فعالية" هي مصدر من "فاعل - يفاعل - مفاعلة - فعالا" بمعنى قدرة على إنتاج أثر (فعالية أسلوب تربوي).<sup>٣</sup>

والفعالية في هذه الرسالة تعني توجد الأثر الإيجابي بعد استعمال الوسيلة السمعية لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام.

### ٢ - استعمال

كلمة "استعمال" هي مصدر من "استعمل - يستعمل - استعمالا" بمعنى الكيفية التي يستعمل بها الشيء أو الغاية التي يستعمل الشيء من أجلها.<sup>٤</sup>

### ٣ - الوسيلة السمعية

كلمة "وسيلة" هي مصدر من "وسل - يسل - وسيلة" فهو "واسل والواسيلة جمع من وسيل ووسائل ووسل" بمعنى ما يتقرب به إلى الغير.<sup>٥</sup> والمراد بوسيلة في هذه الرسالة هو آلة استخدامها المعلم عملية تدريس.

فالوسيلة السمعية هي التي تضم مجموعة المواد والأدوات التي تساعد على زيادة عليها التعلم والتي تعتمد أساسا على حاسة السمع وتشمل الراديو وبرامج المدرسية

<sup>٣</sup> كميل إسكندر حشيمة، المنجد الوسيط في العربية المعاصر، (بيروت: دار المشرق، ٢٠٠٣)، ص. ٨٢١.

<sup>٤</sup> مؤسس دار المشرق، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة، (بيروت: المكتبة الشرقية، ٢٠٠٣)، ص. ٧٥٨.

<sup>٥</sup> لويس معلوف، المنجد في اللغة والإعلام، الطبعة الثامنة والعشرون، (بيروت: المكتبة الشرقية، ١٩٨٧)، ص. ١٩٩.

والأسطوانات والتسجيلات الصوتية.<sup>٦</sup>

#### ٤ - ترقية قدرة الطالبات

كلمة "ترقية" هي مصدر من "رَقَى - يَرْقِي - ترقية"، معناها رفعه وصدده.<sup>٧</sup> وفي المعجم الوسيط معناها رفعه درجة،<sup>٨</sup> أي رفعه وصدده ويقال مازال فلان يترقى به الأمر حتى بلغ غايته،<sup>٩</sup> وأما المراد بها في هذه الرسالة هو رفع قدرة الطالبات على مهارة الكلام.

كلمة "قدرة" مصدر من "قدر - يقدر - قدرا - قدرة"، بمعنى القوة على الشيء والتمكن منه،<sup>١٠</sup> واصطلاحا هي الصفة التي يتمكن الحي من الفعل وتركه بالإرادة.<sup>١١</sup> وأما المراد بها في هذه الرسالة هو كل قوة الطالبات أو كفاءتهنّ بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه.

كلمة "الطالبات" جمع المؤنث السالم من طالبة، وهي اسم فاعل من "طلب - يطلب - طلباً"، أما معناها لغة فهي الطالبة الكثيرة. واصطلاحا هي تلميذة تطلب العلم في مرحلة التعليم المتوسطة والثانوية.<sup>١٢</sup> والمراد بها هنا هو الطالبات في الصف الثاني (٤ - VIII) المتوسطة بمعهد دار العلوم العصري التي يتعلمن مادة اللغة العربية باستعمال الوسيلة السمعية لترقية قدرة الطالبات على معارة الكلام.

<sup>٦</sup> أحمد خيرى كاظم جابر عبد الحميد، الوسائل التعليمية والمنهج، (مصر: دار النهضة العربية، ١٩٦٣)، ص. ٣٧٠.

<sup>٧</sup> لويس معلوف، المنجد....، ص. ٢٧٦.

<sup>٨</sup> إبراهيم أنيس وآخرون، معجم الوسيط، (القاهرة: مطعم مجمع اللغة العربية: ١٩٩٥)، ص. ٨٧.

<sup>٩</sup> لويس معلوف، المنجد....، ص. ٢٧٦.

<sup>١٠</sup> إبراهيم أنيس وآخرون، معجم....، ص. ٧١٨.

<sup>١١</sup> الشريف علي بن محمد الجرجاني، كتاب التعريفات، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٨م)،

ص. ١٣٥.

<sup>١٢</sup> مؤسس دار المشرق، المنجد....، ص. ٢٧٦.

كلمة "مهارة" هي مصدر من "مهر- يمهر- مهرا- مهورا ومهارة ومهارة"، معناها حذق.<sup>١٣</sup> واصطلاحا أن المهارة حذاقة وبراعة وقدرة تنمر بالخبرة والتعلم والعمل والتدريب عليها. وهذه القدرة تقوى على أساسين: أساس من الفطرة والإستعداد، وأساس من الإكتساب والتعلم والمرن والمتوصل.<sup>١٤</sup>

كلمة "الكلام" هو اسم مصدر من "كلم- يكلم- كلما". وفي اللغة بمعنى الأصوات المفيدة. واصطلاحا معناها الجملة المركبة المفيدة.<sup>١٥</sup> وأن مهارة الكلام هي السيطرة أو القدرة على تكوين الجمل وبناء العبرة والفقرات وترتيبها على التكلم في جميع مواقف اللغة.<sup>١٦</sup>

### ح-الدراسات السابقة

اطلعت الباحثة مكتبة الجامعة ومكتبة كلية التربية والبحوث التي تتعلق بالموضوع "فعالية استعمال الوسيلة السمعية لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه)" ووجدت الباحثة ما يلي:

١ - الرسالة الجامعية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام- بندا أتشيه ٢٠١٥، قدمها مودة، تحت الموضوع ترقية مهارة الاستماع بوسيلة الأسطوانات (دراسة إجرائية بمعهد باب النجاح الثانوية).

أ- هذا البحث يهدف إلى معرفة مستوى قدرة الطلبة على استماع وأثر إيجابي استخدام الأسطوانات على ترقية مهارة الاستماع.

ب- وأما نتائج التي حصل عليها الباحثة فهي يرتفع قدرة الطلبة مرتفعة، ولها أثر

<sup>١٣</sup> البستاني وآخرون، المنجد في اللغة والأعلام، (مصر: دار المعارف، ١٩٨٢م)، ص. ٣٢.

<sup>١٤</sup> محمود السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (مصر: دار المعارف، ١٩٧٢م)، ص. ٣٢.

<sup>١٥</sup> لويس معلوف، المنجد....، ص. ٦٩٧.

<sup>١٦</sup> أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (الرياض: دار السلم،

إيجابي في دوافع الطلبة في الاستماع.

ج -تفقت هذه الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في استعمال الوسيلة التعليمية وتركيز مهارة الكلام. إلا أن الدراسة السابقة اختلفت في الأدوات المستخدمة هي التخطيط والإجراء والملاحظة والتفويم. وأما الأدوات المستخدمة الحالي هي الاختبارات والاستبانة. وتختلف أيضا في ميدانها، جرى البحث الدراسة السابقة بمعهد باب النجاح الثانوية وأما الحالية سيجري بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه. وكذلك تختلف الدراسة السابقة مع الدراسة الحالية في منهج البحث. استعملت الدراسة السابقة المنهج في تأليف هذه الرسالة فهي طريقة البحث الإجرائي وأما الدراسة الحالية فهو البحث التجريبي.

٢ -الرسالة الجامعية في جامعة الرايزري الإسلامية الحكومية دار السلام- بندا أتشيه ٢٠١٤، قدمه رزقي مونندار، تحت الموضوع تدريس الاستمع والكلام بوسيلة الأفلام العربية (بحث تجريبي بالمدرسة الثانوية للسنة الثانية معهد المنار).

أ -الأغراض البحث التي دفعت الباحث لكتابة هذه الرسالة لتعريف على ترقية وأثر تدريس اللغة العربية باستخدام الوسيلة الأفلام العربية.

ب -وأما نتائج البحث من هذه الرسالة فهي إن استخدام وسيلة الأفلام العربية في تدريس الاستمع والكلام يكون ناجحا في ترقية مهارة اللغة بمعهد المنار العصري ويرفع قدرة الطلاب على الاستمع والكلام.

ج -تفقت هذه الرسالة السابقة بالدراسة الحالية في تركيز مهارة الكلام وكذلك في منهج البحث. وتختلف في ميدان البحث والوسيلة التعليمية التي يستعملها. جرى البحث الدراسة السابقة بمعهد المنار واستعمال الوسيلة الأفلام العربية. أما البحث الحالي سيجري بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه. وستستعمل الباحثة في هذا البحث بالوسيلة السمعية. وتختلف أيضا في أداة البحث، في البحث الدراسة السابقة أدواته هو الاختبارات فقط، أما البحث الحالي أدواته هي

الاختبارات والاستبانة.

٣ -الرسالة الجامعية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام- بندا أتشيه ٢٠١١، قدمها يوليستري، تحت الموضوع الأفلام الكرتونية واستخدامها لترقية كفاءة الطالبات في مهارة الكلام (دراسة إجرائية بمعهد شمس الضحى العصري بأتشيه أوتارا).

أ -الأهداف من هذه الدراسة هي التعرف على كفاءة الطالبات على مهارة الكلام بعد استخدام الأفلام الكرتونية ولمعرفة اسم الأفلام الكرتونية في تصحيح الكلام وتحسينه عند الطالبات.

ب -وأما نتائج البحث من هذه الدراسة هي إن استخدام الأفلام الكرتونية يساعد الطالبات في تصحيح الكلام تحسينه.

ج -اتفقت الدراسة السابقة مع الحالية في بحث عن الكلام وتختلف في ميدان البحث ومنهج البحث. استعملت الدراسة السابقة المنهج الإجمالي وأما الدراسة الحالية فستستعمل الباحثة المنهج التجريبي. وجرى البحث الدراسة السابقة بمعهد الشمس الضحى العصري بأتشيه أوتارا وأما الحالية سيجري بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه. وتختلف أيضا في أدوات البحث، في البحث الدراسة السابقة أدواته هو الملاحظة والانعكاس، أما البحث الحالي أدواته هي الاختبارات والاستبانة.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

ط -طريقة كتابة البحث

وأما التأليف والكتاب هذا البحث فتعتمد الباحثة على دليل إعداد وكتابة الرسالة العلمية (درجة المرحلة الجامعية الأولى) قسم التعليم اللغة العربية بكلية التربية تأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية سنة ٢٠١٦.

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ - مفهوم مهارة الكلام

#### أ ١ - تعريف مهارة الكلام

الكلام مهارة إنتاجية تتطلب من المعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغة النحوية والنظام ترتيب الجمل والكلمات حتى تساعد على التعبير عما يريد المتكلم في مواقف الحديث، أي أن الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للتكلم ثم مضمونا للحديث، كما أن الكلام يعتبر عملية انفعالية اجتماعية تتم بين طرفين هما المتحدث والسامع، بحيث يتبادلان الأدوات من وقت الآخر فيصبح المتحدث سامعا والسامع متحدثا، ويحتاج الحديث إلى النطق ويحتاج النطق إلى العمليات الذهنية المترتبة بالتعبير الشفهي ولذلك فليس للمتحدث واحد سيطرة تامة على الموقف من حيث اختيار الأفكار والموضوعات. ومعنى هذا أن الكلام هو عملية تبدأ صوتية وتنتهي بإتمام عملية اتصالية مع متحدث من أبناء اللغة في موقف إجتماعي، ومن هنا فالغرض من الكلام نقل المعنى.<sup>١</sup>

جامعة الرانير

#### أ ٢ - أهداف مهارة الكلام

ومن أهداف مهارة الكلام هي<sup>٢</sup>:

١ - نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا.

<sup>١</sup> حمد عبد الله البشير، تعليم الكلام، (المملكة العربية السعودية: معهد العلوم الإسلامية والعربية بإندونيسيا قسم تأهيل المعلمين)، ص. ١٠.

<sup>٢</sup> ترميذي نينورسي، تطوير منهج اللغة العربية للناطقين بغيرها، (بندا أتشيه: الممتاز انستيتوت، ٢٠١١م) ص. ٧٧-٧٨.



- ٢ - التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة تمييزا واضحا.
- ٣ - التمييز عند النطق بين الحركات القصيرة والطويلة.
- ٤ - تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة عند متحدثي العربية.
- ٥ - نطق الأصوات المتجاورة نطقا صحيحا.
- ٦ - التعبير عن الأفكار باستخدام الصيغ النحوية المناسبة.
- ٧ - استخدام التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة.
- ٨ - استخدام عبارات المجاملة والتحية استخداما سليما في ضوء الثقافة العربية.
- ٩ - استخدام النظام الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام.
- ١٠ - التعبير عن الحديث عند توافر ثروة لغوية تمكن من الاختيار الدقيق للكلمة.
- ١١ - ترتيب الأفكار ترتيبا منطقيًا.
- ١٢ - التعبير عن الأفكار بالقدر المناسب من اللغة فلا هو بالطويل الممل ولا هو بالقصير المخل.
- ١٣ - التحدث بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة مما يوطد الثقة بالنفس والقدرة على مواجهة الآخرين.
- ١٤ - نطق الكلمات المنونة نطقا صحيحا يميز التنوين عن غيره من الظواهر.
- ١٥ - استخدام الإشارات والإيماءات والحركات غير اللفظية استخداما معبرا عما يريد توصيله من أفكار. جامعة الرابطة
- ١٦ - التوقف في فترات مناسبة عند الكلام، عند إعادة الأفكار أو توضيح شيء منها، أو مراجعة صياغة بعض الألفاظ.
- ١٧ - الاستجابة لما يدور من حديث استجابة تلقائية.
- ١٨ - التركيز عند الكلام على المعنى وليس على الشكل اللغوي.
- ١٩ - تغيير مجرى الحديث بكفاءة عندما يتطلب الموقف ذلك.
- ٢٠ - حكاية الخبرات الشخصية بطريقة جذابة ومناسبة.

- ٢١ -إلقاء خطبة قصيرة متكلمة العناصر.
- ٢٢ -إدارة مناقشة في موضوع معين واستخلاص النتائج من بين آراء المشتركين.
- ٢٣ -إدارة حوار تلفوني مع أحد الناطقين بالعربية.

### أ - أهمية مهارة الكلام

ومن أهم مهارة الكلام ما يلي<sup>٢</sup>:

- ١ -نطق الحروف من مخارجها الأصلية: ووضوحها عند المستمع: وتلك مهارة هامة؛ لأن الحرف إذا لم ينطق نطقاً سليماً، فقد يفهم المعنى على غير وجهه الصحيح، فمثلاً: كلمة (ذهاب) إذا لم يُخْرَج اللسان في حرف الذال نطقت (زهاب) فيصبح معناها: المتاع بدلاً من الانتقال إلى مكان بعيد.
- ٢ -ترتيب الكلام ترتيباً يحقق ما يهدف إليه المتكلم والمستمع على السواء: كتوضيح الفكرة، أو الإقناع بها، أو تفسير غامض، أو التعليل.
- ٣ -تسلسل الأفكار وترابطها بطريقة تجعل الموضوع متدرجاً في فهمه، فلا يخرج من الموضوع الأصلي إلى موضوعات فرعية تبعد المستمعين عن الموضوع الأصلي، ولا تكون هناك فواصل في الكلام تقطعه عن بعضه.
- ٤ -الضبط النحوي والصرفي: وتلك مهارة متعلقة بالأداء اللغوي؛ لأن ضبط بنية الكلمة مهم جداً، فتغيير حركة واحدة من حركات الكلمة قد يغير معنى العبارة كلها، مثل: كلمتي (عبرة، وعبرة)، و(عَرَضٌ وعَرِضٌ وعَرِضٌ وعَرِضٌ)، فكل كلمة لها معنى يختلف عن معنى الكلمة الأخرى.
- ٥ -السيطرة التامة على الألفاظ والعبارات وكل ما يقوله المتكلم خاصة فيما يتعلق بتمام المعاني، بحيث لا ينسى مثلاً: الخبر إذا بعد عن المبتدأ، أو جواب الشرط

<sup>٢</sup> أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها، (المملكة العربية السعودية: دار المسلم

إذا بعد عن بقية أجزاء الجملة الشرطية، كما لا ينسى ترابط الأفكار وتسلسلها.  
 ٦ - المهارة في استخدام المفردات اللغوية: تعد الألفاظ قوالب للمعاني، واللفظ الواحد قد يؤدي معاني مختلفة مثل: (العين الحاسة البصر، والعين: لنبغ الماء، والعين: للجاسوس، والعين: اسم مدينة).

٧ - إجادة فن الإلقاء: بالتنغيم الصوتي، وتنويعه حسب المعاني، فيضغط التكلم على ما يراد الضغط عليه، ويظهر التعجب، والاستفهام، والسخرية، والحب والكره، والرضا... من خلال أدائه فيشهد المستمعين بأسلوبه ويثير انتباههم بتنوع أدائه، فلا يترك لهم فرصة للانصراف عنه، أو الملل منه، ويأتي ذلك بالتدريب على: حسن العرض وأسلوب التشويق، ومواطن الوقف، والسرعة والبطء، والإيجاز والإطناب والمساواة... بما يتناسب مع المواقف المختلفة، ونوعية المستمعين، ومن مهارات فن الإلقاء القدرة على استخدام حركات اليدين والوجه وأجزاء الجسم والوسائل المساعدة الإثارة المستمعين، وجذبهم إليه، فالمتكلم الذي لا يعرف كيف يواجه الجماهير المستمعة بطلاوة صوته، ودقة تعبيره، وتوضيح أفكاره، وشد انتباههم لا يُعدُّ متمكناً من مهارات الكلام.

## أ - أنواع الكلام

ينقسم الكلام أو التعبير من حيث الموضوع إلى نوعين: التعبير الوظيفي والتعبير الإبداعي. كما ينقسم من حيث الأداء إلى نوعين أيضاً وهما: التعبير التحريري والتعبير الشفوي.

فإذا كان الغرض من التعبير هو اتصال الناس بعضهم ببعض لتنظيم حياتهم وقضاء حوائجهم ويسمى بالتعبير الوظيفي، مثل المحادثة والمناقشة، وقص القصص والأخبار وإلقاء التعليمات والإرشادات، وعمل الإعلانات، وكتابة الرسائل والمذكرات والنشرات.

أما إذا كان الغرض هو التعبير عن الأفكار والخواطر النفسية ما نقلها إلى الآخرين بطريقة إبداعية مشوقة ومثيرة، فهذا هو التعبير الإبداعي أو الإنشائي مثل كتابة المقالات وتأليف القصص والتمثيلات والتراجم ونظم الشعر.

وهذان نوعان من التعبير ضروريات لكل إنسان في المجتمع الحديث، فالأول يساعد الإنسان في تحقيق حاجته ومطالبة المادية والاجتماعية، والثاني يمكنه أن يؤثر في الحياة العامة بأفكاره وشخصيته. وإذا كان التعليم والتدريب على النوع ثاني ذا أهمية خاصة في المرحلة الثانوية، فإذا التعليم والتدريب على النوع الأول وهو التعبير الوظيفي يجب أن يحظى بالاهتمام الأولي فيما قبل ذلك من مراحل.<sup>٤</sup>

## ب - مفهوم الوسيلة السمعية

### ب ١ - تعريف الوسيلة السمعية

الوسيلة السمعية هي تشمل جميع الحواس التي تعتمد في استقبالها على حاسة السمع ومنها التسجيلات الصوتية، اللغة اللفظية المسموعة، الهاتف، الإذاعة.<sup>٥</sup>

### ب ٢ - وظيفة الوسيلة السمعية في تعليم الكلام

كثير من خبراء علوم التربية يشرحون وظيفة هامة للوسيلة السمعية في تعليم اللغة الأجنبية كاللغة العربية والإنجليزية والصينية وغيرها، بالوسيلة السمعية يستطيع المعلم على تدريبات السمع والكلام للطلبة جميعا. A R - R A N وقال ساديرمان عن وظيفة الوسيلة السمعية تدريبات قوة السمع، وتستطيع على الاستماع وامكانيات استعمالها في أي وقت.<sup>٦</sup> وباستماع الألفاظ وكلمات الأجنبية نغلب استماع الألفاظ والكلمات الأجنبية وذلك لأجل التعويد ولأن اللغة عادة والعادة

<sup>٤</sup> علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الفكر العربية، ٢٠١٨م)، ص. ١٠٥.

<sup>٥</sup> ترميذي نينورسي، تطوير منهج اللغة العربية....، ص. ١١٥.

<sup>٦</sup> Sadirman, *Ilmu Pendidikan*, (Jakarta: Erlangga, 1998), h. 215.

لا تكون إلا بالتمرينات المستمرة كما نستطيع من خلال ذلك تقوية الحفظ في عقلنا.<sup>٧</sup> وفي عملية التعلم والتعليم أن وجود الوسيلة لها دور مهم، لأن الوسيلة تستطيع على مساعدة البيان من المادة الصعبة، حتى المشكلات التي يجدها الطلبة من المادة المتعلمة يمكن إيجاد علاجها. والوسيلة تستطيع في التوكيل ما لا يستطيع المعلم في شرحه بالسان أو الجملة المعينة، بل المادة المحكمات تجعل الوضوح بوجود الوسائل، وبالغاية أن الطلبة يشعرون بالسهولة على فهم الدرس. أن وجود الوسائل لها دور مهم في إنجازات مادة الإستماع لأن تعليم الآستماع قد يوجد بعض الطلبة لم يكن لهم مهارة الاستماع جيدا ويشعرون بالصعوبة. ولذلك يحتاج إلى الوسائل لترقية الطلبة خاصا لتعليم مهارة الاستماع المثال معمل اللغة، المذياع، صوت المسجل، استوانة، وغير ذلك.

### ب ٣ أنواع الوسيلة السمعية

وقد توجد أنواع الوسائل التي تدخل على الوسيلة السمعية، وقال الدكتور اندوس أسوان زين،<sup>٨</sup> الوسائل التي تعتبر من الوسائل السمعية هي:

- ١ - المذياع هو الوسيلة التي تشرح من آلة الطبع الانتشار ثم تقبلها بألة الاستقبال لتكون مستقبلية مستمعة عليها.
- ٢ - صوت المسجل هو الوسيلة التي تتكون من آلة التطبع وبرنامج في شريط النسخ.
- ٣ - استوانة (جرامفون) هو الوسيلة مساوية بألة التطبع، هما تنظفان نسخ البرنامج لتواصل الخبر إلى مستقبل في وقت تدويره.<sup>٩</sup>
- ٤ - معمل اللغة هو الوسيلة لتدريبات التلاميذ على الاستماع والكلام باللغة الأجنبية، والوسيلة المستعملة فيه آلة التطبع. ويجلي التلاميذ في الغرفة الصوتية منفردا.<sup>٩</sup>

<sup>7</sup> Hudoro Sameto, *Kiat Menguasai Bahasa Asing*, (Jakarta: Puspara Swara, 2003), h. 215.

<sup>8</sup> Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2002), h. 140.

<sup>9</sup> Arif S. Sadiman dkk, *Media Pendidikan*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 1993), h. 52.

## ب ٤ استخدام الأسطوانات في تعليم الكلام

الأسطوانة هي الأقراص المزنة. وتقصّد الباحثة في الأسطوانة هي الوسيلة الصوتية والمرئية التي تستخدم بها لتسجيل لا تخزين البيانات من الأصوات والأفلام.

“Cakram padat (EN: compact disc atau disingkat CD adalah cakram optik digital atau satu lempengan yang diproses (dicetak) untuk menyimpan data-data digital, pada dasarnya digunakan untuk merekan suara, akan tetapi bisa juga digunakan untuk menyimpan berbagai macam data.”<sup>10</sup>

## ب ٥ خطوات استعمال الأسطوانة في تعليم الكلام

ولترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام باستعمال الوسيلة السمعية، تعتمد الباحثة على خطوات التالية:

- ١- تستعد المعلمة نفسها، تسلب المعلمة وتستعد نفسها قبل تأدية مادة التعليم، يعني بالنظر وتزيد المادة وكتابة الأحوال المهمة من المادة المذكورة.
- ٢- تجريبك استعداد التلاميذ، تطلب المعلمة الطالبات لاستعداد أنفسهن لاستماع، المثال بإعطاء الأسئلة.
- ٣- تسمع المادة السمعية.
- ٤- المناقشة بين المعلمة و الطالبات عن المادة السمعية.
- ٥- استمرار البرنامج، وفي العامة أن المناقشة والإصلاح بعد استماع البرنامج.<sup>11</sup>

<sup>10</sup> متاح على [http://wikipedia.org/wiki/Cakram\\_padat](http://wikipedia.org/wiki/Cakram_padat) تاريخ الدخول ٢٠١٩/١/٧.

<sup>11</sup> ألهان سترى، فعالية استعمال الوسائل السمعية في تعليم اللغة العربية لمهارة استماع التلميذ، التلميذ، [jurnal.radenfatah.ac.id/index.php.Taqdir/article/view/655/578](http://jurnal.radenfatah.ac.id/index.php.Taqdir/article/view/655/578) متاح على تاريخ الدخول

## ب ٦ مزايا وعيوب الوسيلة السمعية

إن لجميع الوسائل مزايا وعيوب. والوسيلة المناسبة هي التي تساعد المعلمة لتحقيق الأهداف التعليمية. ومن مزايا الوسيلة السمعية ما يلي:

- ١ - توفير الخبرات التي تعتمد على الصوت مثل اللغات والأدب.
- ٢ - سهولة إنتاجها محليًا وقلّة تكلفتها مقارنة بالوسائل الأخرى.
- ٣ - توافر أجهزة التسجيل وسهولة إستغلالها.
- ٤ - يمكن إعداد تسجيلات صوتية في أغلب المواد الدراسية.
- ٥ - سهولة عمل نسخ إضافية من التسجيلات وتداولها.
- ٦ - تتيح للمعلم تنويع الخبرات التعليمية للتلاميذ.
- ٧ - تراعي الفروق الفردية بحيث يسير كل متعلم حسب قدراته واستعداداته.
- ٨ - تنمي القدرة على الاستماع والفهم وتستخدم في تعليم اللغات.

وأما عيوبها فهي ما يلي:

- ١ - لن يتعلم الطلاب القراءة بشكل فعال (بحكم أنهم يستمعون عوضاً عن التمرين على قراءة القصص، والشعر، وغيره).
- ٢ - من الصعب على الأساتذة التحكم في استخدام الأجهزة في القسم ( فذلك يؤثر على نظام القسم وخاصة تنظيم الوقت).
- ٣ - يجب أن يطور الأساتذة على دراية بكل ما يدور في الفصل وتزداد الحاجة للتنظيم والمراقبة المستمرة عند استخدام الأجهزة النقالة في الفصل.
- ٤ - عدم القدرة على استخلاص المعلومات من النص بشكل مضبوط.
- ٥ - قد يستهلك الكثير من الوقت في التحضير وتعلم استخدام التقنيات الجديدة.
- ٦ - سرعة النطق قد لا تكون ملائمة لجميع الطلاب بحكم اختلاف خبراتهم وقدرات



---

<sup>١٢</sup> زينة عائشة زينول، ٧ أكتوبر ٢٠١٤م، مزايا وعيوب باستخدام الوسيلة السمعية في تدريس والتعليم، متاح على-<http://prezi.com/2q2piohefvso/advantage-and-disadvantage-using-audio-in-teaching-and-learn> تاريخ الدخول ١ أكتوبر ٢٠١٨م.



## الفصل الثالث

### إجراءات البحث الحلقي

#### أ - منهج البحث

إن طريقة البحث التي تعتمد عليها الباحثة في هذا البحث هي طريقة تجريبية، فهي طريقة من طرق البحث العلمي التي تستطيع الباحثة بواسطتها أن تعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع) الذي له أثر جلي في تقدم العلم الطبيعية.<sup>١</sup> أما تصميمات المنهج التجريبي على أربعة أنواع وهي التصميمات التمهيدية (Pre- Experimental Design)، والتصميمات التجريبية (True- Experimental Design)، والتصميمات العاملية (Factorial Design)، والتصميمات شبه التجريبية (Quasi- Experimental Design).<sup>٢</sup> واختارت الباحثة التصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال في الإنجليزية One group pre- test post- test design. اختارت الباحثة مجموعة واحدة للعينة، فقامت بالاختبار القبلي لمعيار قدرة الطالبات قبل إجراء الوسيلة السمعية، ثم قامت بإجراء عند تعليم اللغة العربية. ولمعرفة فعال ذلك الوسيلة التعليمية قامت الباحثة بالاختبار عند نهاية الدرس. هذه الإجراءات كلها يسمى بـ One Group Pre test – Post test Design.

ويأكل الشكل التالي:

ت	خ ١	X	خ ٢
---	-----	---	-----

<sup>١</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية الطبيعية الثانية (الناشر: المكتبة العبيكان، ١٤١٢هـ، ٢٠٠٠م)، ص. ٣٠٣.

<sup>٢</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية...، ص. ٣٢٠.

التفصيل :

- ١ خ : الاختبار القبلي  
 X : المعالجة التجريبية  
 ٢ خ : الاختبار البعدي  
 ت : يرمز للمجموعة التجريبية

وأما خطوات البحث التجريبي فهي ما يلي:

- ١ - تحديد مجتمع البحث ومن ثم اختيار عينة منه.
- ٢ - اختبار عينة البحث في موضوع التجريبية اختبارا قبليا.
- ٣ - تقسيم عينة البحث.
- ٤ - اختيار أحد المجموعات لتصبح المجموعة التجريبية.
- ٥ - تطبيق المتغير المستقل على المجموعة التجريبية ودون استخدامه في المجموعة الضابطة.
- ٦ - اختبار عينة البحث (المجموعات) في موضوع التجريبية وموضوع الضابطة اختبارا بعديا.
- ٧ - تحليل المعلومات.
- ٨ - تفسير المعلومات في ضوء أسئلة البحث أو فروضه.
- ٩ - تلخيص البحث وأظهر أهم النتائج التي توصل إليها.<sup>٣</sup>

### ب - مجتمع وعينة البحث

إن المجتمع في هذا البحث هو جميع الطلبة بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه للسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩، وعددهم ٩٠٤ طلبة. أخذت الباحثة الطالبات في

<sup>٣</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية...، ص. ٣٢٥.

الفصل الثاني (VIII-٤) الثانوية، كفصل عينة البحث وعددهنّ ٢٥ طالبة. لأن قدرة الطالبات في الصفّ متفاوتة ويسهل للباحثة أن تتعامل مع الطالبات والمدرس في ذلك الفصل. وأما طريقة اختيار العينة فهي الطريقة العمدية أو الغرضية ( Purposive Sampling). وهذه الطريقة تسمى أيضا بالطريقة المقصودة أو الاختيار بالخبرة وهي تعني أن أساس الاختيار خبرة الباحثة ومعرفتها بأن هذه المفردة تتمثل مجتمع البحث.<sup>٤</sup> قال سوترسونو هادي أن Purposive Sampling هو:

*Purposive Sampling* adalah memilih kelompok subjek didasarkan ciri- ciri atau sifat-sifat tertentu yang dipandang mempunyai sangkut paut yang erat dengan ciri atau sifat populasi yang sudah diketahui sebelumnya.<sup>5</sup>

بمعنى أن اختيار المجموعة وفقا بالخصائص والصفات المعينة لها علاقة وثيقة بالخصائص والصفات بالمجتمع الذي قد عرف من قبل.

### ج - طريقة جمع البيانات وأدواتها

وأما طريقة جمع البيانات التي تستعملها الباحثة في هذا البحث فهي:

#### ١ - الاختبارات

الاختبارات هي مجموعة من الأسئلة أو الواجبات التي يطلب من الطلبة الاستجابة لها والتي تهدف إليها ما يحتاج البحث.<sup>٦</sup> وتعرض الباحثة ورقة الاختبار لنيل البيانات من هذه الأداة. وتقوم الباحثة باختبارين:

#### أ - الاختبار القبلي

الاختبار القبلي هو الذي يجري قبل استخدام الوسيلة السمعية لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام.

<sup>٤</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية...، ص. ٩٩.

<sup>5</sup> Tim Tarbiyah IAIN, *Metodologi Research*, (Yogyakarta: Fakultas Psikologi UGM, 1976), h. 82.

<sup>٦</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية والدين بين العلم والفن، ط ١، (القاهرة: دار العربي، ٢٠٠٠م)،

### ب - الاختبار البعدي

الاختبار البعدي هو الذي يجري بعد استخدام الوسيلة السمعية، لتعرف الباحثة استجابة الطالبات واستطاعة الوسيلة السمعية لترقية تحصيل دراسي لدى الطالبات تطبيقها.

وكان هذا الاختبار أي الاختبار القبلي والاختبار البعدي يتكون من ٤ أسئلة متضمنة من محتوى التقسيم في نطق الحروف وتطبيق المفردات والمخرج والطلاقة.

### ٢ - الاستبانة

الاستبانة هي سلسلة من الأسئلة والعبارات المكتوبة مزودة بإجاباتها التي تستخدم الباحثة لنيل البيانات من المحيب عن الشخصية أو الأمور التي يعرف بها. واستعملت الباحثة هذه الأداة لمعرفة إستجابة الطلبة في الصف، حتى تستطيع أن تنظر إلى الأثر من عملية التعليم باستخدام الوسيلة السمعية. وتكتب الباحثة الأسئلة والعبارات في ورقة الاستبانة.

ثم تحسب الباحثة الإجابة بتفريق الإجابة بين الإيجابية والسلبية وبنود الاستبانة تتكون من أسئلة عن استجابة الطلبة على الوسيلة السمعية في تعليم لاجابة أسئلة البحث الثانية.

### د - طريقة تحليل البيانات

وتحليل نتيجة الاختبار القبلي والبعدي باختبار "ت" ("t" Test) فاستعملت الباحثة قانون ما يلي<sup>٧</sup>:

<sup>7</sup> Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Grafindo Persada, 2009), h. 305.

: البيانات

to : حاصل الملاحظة

$M_D$  : متوسطة الفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى والنتيجة المتغيرة الثانية، تبعا

للخطوات التالية:

$\Sigma D$  : مجموع الفروق بين نتيجة المتغيرة الأولى ونتيجة المتغيرة الثانية، و  $D$  من الخطوات التالية:

$$D = X - Y$$

$X$  : النتيجة المتغيرة الأولى

$Y$  : النتيجة المتغيرة الثانية

$N$  : عدد العينة

$SE_{M_D}$  : الخطأ المعياري للفروق وهو تبعا للخطوات التالية:

$SD_D$  : الانحراف المعياري للفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى والنتيجة المتغيرة الثانية،

يعني<sup>٨</sup>:

جامعة الرانري

A R - R A N I R Y

<sup>8</sup>Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan...*, h. 305- 306

## ١ تحليل البيانات للورقة الاستبانة

ويقوم الباحث بتحليل بيانات عن نتيجة ورقة الاستبانة فيعتمد الباحث على

القانون<sup>٩</sup>:

البيانات :	
النسبة المئوية :	P
الترددات :	f
مجموعة الطلبة :	N



<sup>9</sup>Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan...*, h. 43.

## الفصل الرابع

### نتائج البحث ومناقشتها

#### أ عرض البيانات

شرحت الباحثة في الباب الثالث فيما يتعلق بمنهج البحث. وفي هذا الباب تعرض الباحثة نتائج البحث التي وجدتها بعد القيام بالبحث التجريبي بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه للفصل الثاني (٤- VIII). وللحصول على البيانات المحتاج إليها فقامت الباحثة بالبحث التمهيدي (*One Group Pre test- Post test Design*) بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه الدراسة ٢٠٢٠/٢٠١٩ اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين في جامعة الرانيري بندا أتشيه برقم Un.08/FTK.1/TL.00/02/2019.

#### أ لحة عن الميدان البحث

معهد دار العلوم العصري أحد المعاهد الإسلامية بندا أتشيه. ويقع في الشارع شاه كوالا، رقم ٥، كوتا عالام، مدينة بندا أتشيه، وقد أسس هذا المعهد في ١ يولي ١٩٩٠ الميلادية تحت اتفاق الرجال التربويين ورؤساء المجتمع. وهم الدكتوراندوس محي الدين يوسف رحمه الله تعالى، والدكتوراندوس محمد عيسى رحمه الله تعالى، والدكتوراندوس غزالي عمر رحمه الله تعالى. وهذا المعهد يجري على تحت رعاية المؤسسة لبناء الأمة الإسلامية (Yayasan Pembangunan Umat Islam)، كما تعمل وهذه المؤسسة تعمل في إنشاء التربية الإسلامية. وتعمل فيه العلوم الكثيرة من العلوم الطبيعية والعلوم الإسلامية. ومن ناحية أخرى يهتم المعهد التكلم باللغتين العربية والإنجليزية في حياة اليومية. وأما المسؤول المعهد للسنة الدراسية ٢٠١٨ - ٢٠١٩ م تذكرهم الباحثة في الجدول الآتي:

## الجدول ١-٤

أسماء مسؤول معهد دار العلوم العصري للسنة الدراسية ٢٠١٨ - ٢٠١٩ م

رقم	مرتبة	اسم
١	مدير المعهد	تنكو ذو الفهم، S.Pd.I
٢	نائبة مدير المعهد للشؤون الأكاديمية	أسندار، S.HI
٣	سكرتير	أزهري ميفا رجل، S.Pd.I
٤	نائب سكرتير	ذو الفقار، M.Pd
٥	أمين صندوق	موتيا فحرينا، S.Pd.I
٦	رئيس تدريس المعهد	رزقي رحيم الله، S.Hum
٧	رئيس لرعاية الطلبة والانضباط	ذو الفهم، S.Pd.I
٨	نائبة رئيس مجال الرعاية والانضباط الطلبة	يوريتا، A.Md.Keb
٩	رئيسة مجال تطوير الطلبة الأخلاقيين والعبودية	خليل الله، S.Pd.I
١٠	نائبة مجال تطوير الطلبة الأخلاقيين والعبودية	مايومي ميساه، M.Ag
١١	رئيس مجال حفظ القرآن	أحمد سوكردي
١٢	نائبة رئيس مجال حفظ القرآن	رينا رحمياني
١٣	رئيس مجال تطوير لغة الطلبة	محمد سيهات
١٤	نائبة رئيس مجال تطوير لغة الطلبة	ديديك سكرتكا، S.Pd
١٥	رئيس تطوير مواهب واهتمامات الطلبة	نزار الدين
١٦	نائب رئيس تطوير مواهب واهتمامات الطلبة	أنكادا سابوترا، S.Sy
١٧	رئيس مجال صحة الطلبة	فيرمان أزريرا، A.Md.Kep
١٨	نائبة رئيس مجال صحة الطلبة	شوت تريا حجاتون، S.Tr.Kep
١٩	رئيسة المكتبة	رينا رحمياني



رئيس تكنولوجيا المعلومات وعلم الفلك	رحمة الفهم	٢٠
رئيس المجال المطعم	باهتبار	٢١
رئيس المجال النظافة	إلياس	٢٢
رئيس المجال التعاوني	رحمت، M.Pd	٢٣

(مصادر البيان من خطاب القرار إدارة المؤسسة لبناء الأمة الإسلامية بندا أتشيه سنة ٢٠١٨ - ٢٠١٩م)

في المعهد ثلاث مدارس للطلبة هي المدرسة المتوسطة دار العلوم بندا أتشيه (MTsS Darul Ulum Banda Aceh) والمدرسة الثانوية دار العلوم بندا أتشيه (MAS Darul Ulum Banda Aceh) والمدرسة المتوسطة الإسلامية دار العلوم المؤسسة لبناء الأمة الإسلامية بندا أتشيه (SMP Islam Darul Ulum YPUI Banda Aceh). ورئيس المدرسة المتوسطة الخاصة دار العلوم بندا أتشيه (MTsS Darul Ulum Banda Aceh) هو مهدي، S. Ag، ماجستير وأما رئيسة المدرسة الثانوية دار العلوم بندا أتشيه (MAS Darul Ulum Banda Aceh) فهي مارياني، S.Ag، ماجستير وأما رئيسة المدرسة المتوسطة الإسلامية دار العلوم المؤسسة لبناء الأمة الإسلامية بندا أتشيه (SMP Islam Darul Ulum YPUI Banda Aceh) فهي فاطمة، S.Pd. وفي الصباح يتعلم الطلبة المواد التابعة لمنهج وزارة الشؤون التربوية دولة إندونيسيا، أما المساء فيتعلم الطلبة المقررات المعهد. وليكمل هذا البحث قد قامت الباحثة بالبحث في ذلك المعهد في التاريخ ١١ مارس و١٨ مارس من ٢٠١٩م، وعدد الطلبة في هذا المعهد ٩٠٤ طالبا، يتكون من ٤٤٨ طالب و ٤٥٨ طالبة. كما يتضح في الجدول الآتي:

## الجدول ٢-٤

عدد طالب بمعهد دار العلوم العصري

المجموع	عدد طالب		المرحلة	الصف
	طالبة	طالب		
١٧٤	٩٦	٧٨		الأول
١٩٧	٨٩	١٠٨	المتوسطة	الثاني
١٦١	٧٧	٨٤		الثالث
١٢٧	٦٧	٦٠		الرابع
١٣٢	٦٦	٦٦	الثانوية	الخامس
١١٤	٦٣	٥١		السادس
٩٠٤	٤٥٨	٤٤٨	-	المجموع

(مصادر البيانات من وثائق معهد دار العلوم العصري بندا أتشيه ٢٠١٨-٢٠١٩ م)

والمدرسون في المعهد دار العلم العصري بندا أتشيه عددهم ٧٩ مدرسا، ٥٧ مدرسا، و٢٢ مدرسة. كما يتّوضّح في الجدول الآتي:

## الجدول ٣-٤

عدد المدرسين بالمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه

المجموع	عدد المدرسين		الرقم
	المدرسات	المدرسون	
٧٩	٢٢	٥٧	١

(مصادر البيانات من وثائق معهد دار العلوم العصري بندا أتشيه ٢٠١٨-٢٠١٩ م)

ومن الجدول السابق، تعرف الباحثة أن المدرسين بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه ٧٩ شخصا وأما مدرسو مادة اللغة العربية فعددهم ٤٠ مدرسا. وهم:

#### الجدول ٤-٤

أسماء مدرسي اللغة العربية بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه

رقم	اسم	مادة
١	أبرار بوترا	محفوظات
٢	أيد الفهم، S.Pd.I	الصرف، مطالعة، النحو، الإنشاء
٣	أنوار، S.Hum	الصرف
٤	عاقل البنا	النحو، تمرين لغة
٥	أسماء الحسنى، MA	النحو، تمرين لغة
٦	أسندار، S.HI	تمرين لغة
٧	أيوني تري يانا	إملاء، محفوظات
٨	أزهري ميغا رجل، S.Pd.I	مطالعة
٩	أزمي أجوستيار، SH	محفوظات
١٠	شوت نور الجميلة	محفوظات، إملاء
١١	شوت رحمى رزقي	النحو
١٢	دارموان، Lc	إملاء
١٣	ديني يزليان، S.Pd.I	النحو
١٤	أيرزا نانديرا	تمرين لغة، إملاء
١٥	فخر الراضى، S.Pd.,MA	بلاغة، تمرين لغة
١٦	فضيلة رزقي	محفوظات
١٧	فوزي أرسالي	النحو

إملاء، محفوظات	فيرمان أزريا، A.Md.Kep	١٨
محفوظات	إحسان أدنان	١٩
مطالعة، إملاء	إسكندار ذو القرنين	٢٠
إملاء	كامل الريادي	٢١
محفوظات	ديفي أ. ريفي، ST	٢٢
الصرف	محمد إقبال، MA	٢٣
تمريت لغة	مايومي ميساه، MA	٢٤
النحو، مطالعة	ملتي زامن، MA	٢٥
الصرف	مسرية، S.Pd.I	٢٦
إملاء	موتيا فحرنا، S.Pd.I	٢٧
إملاء	نس. إقبال بيهقي	٢٨
إملاء	نورة الإسلامي، Amd.Kep	٢٩
تمرين لغة، النحو	رحمت موليا، Bcl	٣٠
مطالعة، تمرين لغة	رزقي رحيم الله، S.Hum	٣١
النحو، الصرف	سفرجال فؤادي، S.Pd.I	٣٢
النحو، نحو صرف	سيفول نورالله، S.Pd.I	٣٣
الصرف، النحو	صفرية، MA	٣٤
الصرف، النحو	سري مشيطة إسني	٣٥
الصرف	شهر رضا، Lc	٣٦
النحو، نحو صرف	تنزيل أسري	٣٧
النحو	تنكو يسريل، S.Pd.I	٣٨
الصرف، النحو	توتيا رحمي، S.Pd.I	٣٩
النحو، نحو صرف	يوليا سفيتزي، MA	٤٠

(مصادر البيانات من خطاب القرار إدارة المؤسسة لبناء الأمة الإسلامية بندا أتشيه سنة

٢٠١٨-٢٠١٩ م)

وعدد الطالبات اللتين قامت الباحثة بإجراء تجريبية تجاههم يبلغ إلى ٢٥

شخصاً. وأما بيانها فما يلي:

#### الجدول ٥-٤

عدد الطالبات في الصف الثاني (٤ - VIII) للمرحلة المتوسطة

المجموع	عدد الطلبة	
	طالبة	طالب
٢٥	٢٥	-

#### ب - تعليم مهارة الكلام باستعمال الوسيلة السمعية

تشرح الباحثة العملية التجريبية عن تعليم مهارة الكلام باستعمال الوسيلة السمعية. ويقام الباحثة بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه بالمدرسة المتوسطة وقد قامت الباحثة نفسها بعملية التعليم. ومادة التعليم تحت الموضوع "الحياة اليومية"، وتشرح المدرسة المفردات أو العبارات المستخدمة في الحياة اليومية. وفي الجدول التالي ستوضح الباحثة نشاط المدرسة ونشاط الطالبات لهذه التجريبية.

جامعة الراترك

الجدول ٤-٦

عملية تعليم وتعلم مادة اللغة العربية باستعمال الوسيلة السمعية

نشاط الطالبات	نشاط المدرسة
- ترد الطالبات السلام ثم قرأت الطالبات الدعاء	- تدخل المدرسة (الباحثة) الفصل بإلقاء السلام وتنظر إلى جميع الطالبات ثم تأمر المدرسة الطالبات لقراءة الدعاء

<p>- اهتماما لطالبات بدعوة كشف الغياب</p> <p>- تسمع الطالبات شرح المدرسة</p>	<p>- تدع وتسجيل الطالبات بكشف الغياب</p>
<p>- تسمع الطالبات إلى شرح المدرسة ويتفاعل معها</p>	<p>- تعرف المدرسة اسمها وتشرح الهدف عن حضورها في هذا الفصل وعن المادة وخطوات التدريس وتربطها مع خبرات الطالبات كي تستطيع الطالبات في الاستماع جيدا</p>
<p>- تسمع الطالبات الحوار عن "الحياة اليومية" من الأسطوانة</p>	<p>- تبدأ بتشغيل الأسطوانة</p>
<p>- تسأل الطالبات إلى المدرسة عن الأسئلة التي لم يسمعن ولم يفهمنها جيدا</p>	<p>- تعطي المدرسة الفرصة للطالبات أن ترفع من الأسئلة مما لم يسمعن ولم يفهمن جيدا</p>
<p>- تسمع الطالبات إلى الأسطوانة جيدا</p>	<p>- تكرر المدرسة الأسطوانة عدة مرات</p>
<p>- تجبن الطالبات عن الأسئلة في الإمتحان القبلي</p>	<p>- تأمر المدرّسة الطالبات بأن يجبن الإمتحان القبلي</p>
<p>- تجلس الطالبات مع مجموعتهنّ</p>	<p>- تقوم المدرسة بتوزيع الطالبات في ٤ مجموعات</p>
<p>- تسمع الطالبات إلى الأسطوانة ثم تناقش الطالبات الحوار الذي استمعن إليها مع أعضاء مجموعتهنّ</p>	<p>- بدأت المدرّسة بتعليم الحوار باستعمال الوسيلة السمعية (الأسطوانة) بدرس اللغة العربية تحت الموضوع "الحياة اليومية"</p>

- تعطي المدرّسة الفرصة للطالبات أن ترفع من الحوار مما لم يسمعن ولم يفهمن جيدا	- تسأل الطالبات إلى المدرّسة الجملة أو المفردات التي لم يفهمن
- تكرر المدرّسة الحوار بالأسطوانة مرة واحدة وبعد ذلك تقرأه المدرّسة الحوار ثم تتبع الطالبات بقراءتها.	- تقرأ الطالبات الحوار الذي ما قرأت المدرّسة
- تسأل المدرّسة الطالبات عن الحوار واحدة واحدة منهنّ	- تجيب الطالبة السؤال
- المدرّسة تصصح القراءة الطالبات عما يتعلق بالحوار	- تسمع الطالبات قراءتها ويكتبنها
- شرحت المدرّسة الحوار والتراكيب فيها	- تسمع الطالبات شرح المدرّسة
- تعطي المدرّسة الفرصة على الطالبات لتسألن السؤال الذي يناسب بالموضوع	- تسأل الطالبات ممّا لم يفهمن
- تأمر المدرّسة الطالبات بممارسة الحوار عن "الحياة اليومية" مع صديقاتهنّ في مجموعتهنّ	- تقوم الطالبات بممارسة
- تأمر المدرّسة طالبتان من كل مجموعات بمحادثة عن "الحياة اليومية" أمام الفصل	- تتحدّث الطالبات عن "الحياة اليومية" مع زميلاتهنّ
- تساعد المدرّسة الطالبات إذا وجدن الأخطاء في الدرس	- تقرأ الطالبات الكلمات التي قد أصلحت المدرّسة
- تعبر المدرّسة الخلاصة من المادة	- تسمع الطالبات إلى الخلاصة استماعا جيدا

- تؤدي المدرّسة المنعكس (Refleksi) وإعطاء الواجبات إن احتيجت	- تكتب الطالبات المنعكس (Refleksi) عن التعليم الذي يتعلمنه
- تخبر المدرّسة المادة المدروسة في اللقاء التالي وتأمّر الطالبات أن تذكروا المادة المدروسة في بيتهنّ	- تسمع الطالبات ممّا شرحت المدرّسة
- أخيراً، تحتتم المدرّسة بدعاء كفاة المجلس وإلقاء السلام للدليل الخروج من الفصل	- تقرأ الطالبات دعاء كفاة المجلس ويرد السلام

ولجميع البيانات فقامت الباحثة نفسها بالبحث في تلك المدرسة في التاريخ ١١ و١٨ مارس ٢٠١٩م. وسيوضحها الباحثة بالتوقيت التجريبي كما في الجدول التالي:

#### الجدول ٧-٤

إجراء التعليم باستعمال الوسيلة السمعية

اللقاء	اليوم	التاريخ	العملية
اللقاء الأوّل	الإثنين	١١ مارس ٢٠١٩	الاختبار القبلي
اللقاء الثاني	الإثنين	١١ مارس ٢٠١٩	التعليم
اللقاء الثالث	الإثنين	١٨ مارس ٢٠١٩	التعليم
اللقاء الرابع	الإثنين	١٨ مارس ٢٠١٩	الاختبار البعدي



## ب تحليل البيانات ومناقشتها

## ١ تحليل بيانات الاختبار

ولمعرفة قدرة الطالبات على مهارة الكلام بعد العملية التجريبية اعتمدت الباحثة على الاختبار القبلي والبعدي. وتعرض الباحثة نتائج اختبار الطالبات كما في الجدول الآتي:

الجدول ٨-٤

نتيجة الاختبار القبلي

النسبة المئوية (%)	المجموع	الطلاقة				المخرج				التركيب				تطبيق المفردات				الطالبات	رقم
		٤	٣	٢	١	٤	٣	٢	١	٤	٣	٢	١	٤	٣	٢	١		
٥٠	٨			✓				✓			✓				✓			طالبة ١	١
٤٣,٧٥	٧			✓				✓			✓				✓			طالبة ٢	٢
٦٢,٥	١٠		✓					✓			✓			✓				طالبة ٣	٣
٥٠	٨			✓				✓			✓				✓			طالبة ٤	٤
٥٠	٨			✓				✓			✓				✓			طالبة ٥	٥
٤٣,٧٥	٧				✓				✓		✓			✓				طالبة ٦	٦

٥٦٠٢٥	٩			✓			✓			✓			✓		طالبة ٧	٧
٣١٠٢٥	٥				✓		✓			✓			✓		طالبة ٨	٨
٦٢٠٥	١٠			✓			✓			✓			✓		طالبة ٩	٩
٤٣٠٧٥	٧			✓			✓			✓			✓		طالبة ١٠	١٠
٥٠	٨			✓			✓			✓			✓		طالبة ١١	١١
٣٧٠٥	٦				✓		✓			✓			✓		طالبة ١٢	١٢
٤٣٠٧٥	٧			✓			✓			✓			✓		طالبة ١٣	١٣
٦٢٠٥	١٠		✓				✓			✓			✓		طالبة ١٤	١٤
٢٥	٤				✓		✓			✓			✓		طالبة ١٥	١٥
٢٥	٤				✓		✓			✓			✓		طالبة ١٦	١٦
٣٧٠٥	٦				✓		✓			✓			✓		طالبة ١٧	١٧
٣٧٠٥	٦				✓		✓			✓			✓		طالبة ١٨	١٨
٢٥	٤				✓		✓			✓			✓		طالبة ١٩	١٩
٥٦٠٢٥	٩			✓			✓			✓			✓		طالبة ٢٠	٢٠

٥٠	٨				✓			✓			✓			✓			٢١ طالبة	٢١
٥٠	٨			✓				✓			✓				✓		٢٢ طالبة	٢٢
٣١,٢٥	٥				✓				✓			✓			✓		٢٣ طالبة	٢٣
٥٦,٢٥	٩			✓				✓			✓			✓			٢٤ طالبة	٢٤
٥٠	٨			✓				✓			✓				✓		٢٥ طالبة	٢٥

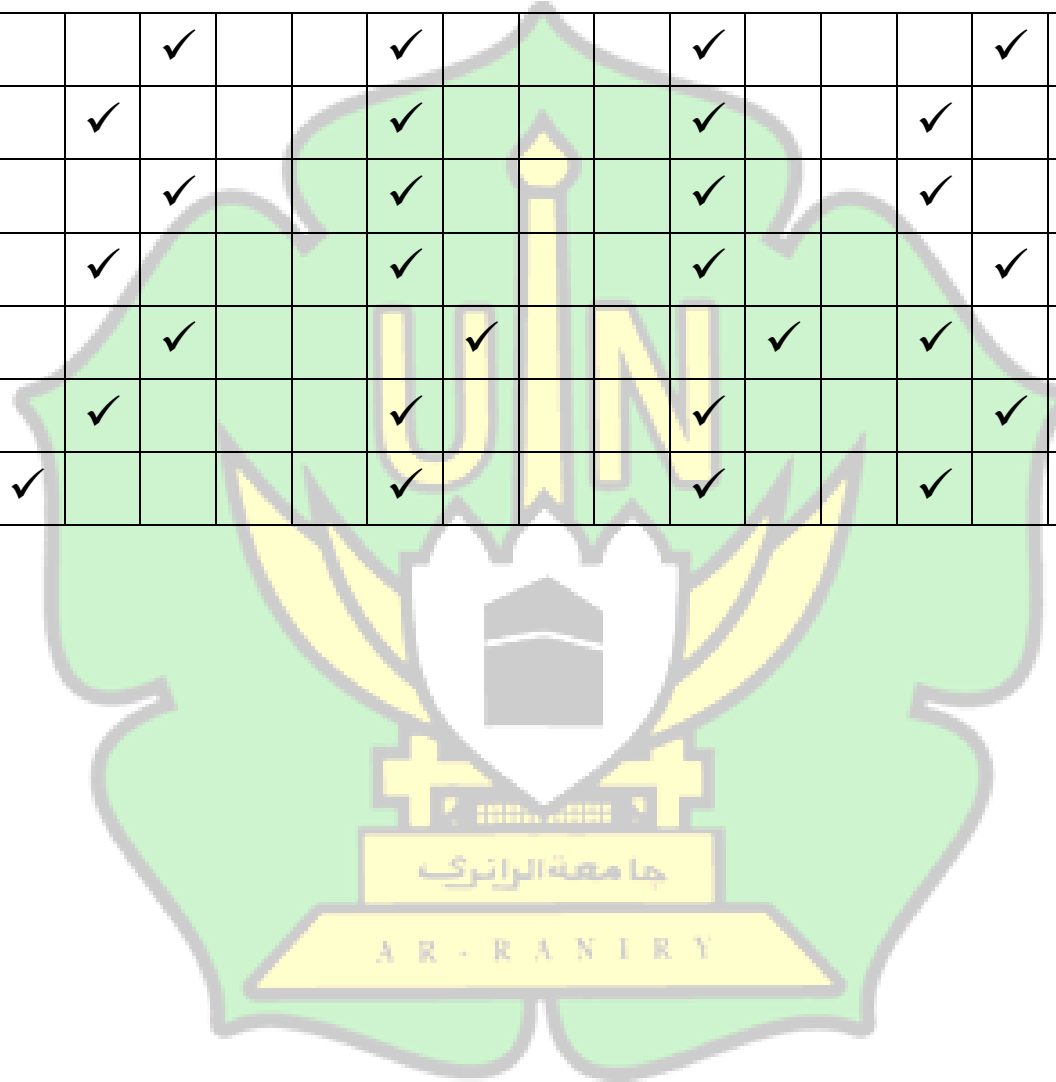
## الجدول ٩-٤

## نتيجة الاختبار البعدي

النسبة المئوية (%)	المجموع	الطلاقة				المخرج				التركيب				تطبيق المفردات				الطالبات	رقم
		٤	٣	٢	١	٤	٣	٢	١	٤	٣	٢	١	٤	٣	٢	١		
٨١,٢٥	١٣		✓				✓				✓			✓				١ طالبة	١
٦٨,٧٥	١١		✓					✓			✓				✓			٢ طالبة	٢
٩٣,٧٥	١٥	✓					✓			✓				✓				٣ طالبة	٣
٩٣,٧٥	١٥	✓					✓			✓				✓				٤ طالبة	٤

٧٥	١٢			✓			✓			✓			✓			طالبة ٥	٥
٧٥	١٢			✓			✓			✓			✓			طالبة ٦	٦
٨١٤٢٥	١٣		✓			✓				✓			✓			طالبة ٧	٧
٦٨٤٧٥	١١		✓				✓						✓			طالبة ٨	٨
٨٧٤٥	١٤		✓			✓				✓			✓			طالبة ٩	٩
٧٥	١٢		✓				✓			✓			✓			طالبة ١٠	١٠
٧٥	١٢		✓				✓			✓			✓			طالبة ١١	١١
٦٢٤٥	١٠			✓				✓					✓			طالبة ١٢	١٢
٧٥	١٢		✓					✓					✓			طالبة ١٣	١٣
٨٧٤٥	١٤	✓					✓			✓			✓			طالبة ١٤	١٤
٦٢٤٥	١٠			✓			✓			✓			✓			طالبة ١٥	١٥
٦٢٤٥	١٠			✓			✓			✓			✓			طالبة ١٦	١٦
٦٢٤٥	١٠			✓			✓			✓			✓			طالبة ١٧	١٧
٦٢٤٥	١٠			✓			✓			✓			✓			طالبة ١٨	١٨

٦٨٤٧٥	١١			✓			✓			✓			✓			١٩ طالبة	١٩
٨١٤٢٥	١٣		✓				✓			✓			✓			٢٠ طالبة	٢٠
٧٥	١٢			✓			✓			✓			✓			٢١ طالبة	٢١
٧٥	١٢		✓				✓			✓			✓			٢٢ طالبة	٢٢
٦٢٤٥	١٠			✓				✓			✓		✓			٢٣ طالبة	٢٣
٧٥	١٢		✓				✓			✓			✓			٢٤ طالبة	٢٤
٨٧٤٥	١٤	✓					✓			✓			✓			٢٥ طالبة	٢٥



## الجدول ١٠-٤

## نتيجة الاختبار القبلي والبعدي

رقم	الطالبات	نتيجة الاختبار القبلي	نتيجة الاختبار البعدي
١	طالبة ١	٥٠	٨١,٢٥
٢	طالبة ٢	٤٣,٧٥	٦٨,٧٥
٣	طالبة ٣	٦٢,٥	٩٣,٧٥
٤	طالبة ٤	٥٠	٩٣,٧٥
٥	طالبة ٥	٥٠	٧٥
٦	طالبة ٦	٤٣,٧٥	٧٥
٧	طالبة ٧	٥٦,٢٥	٨١,٢٥
٨	طالبة ٨	٣١,٢٥	٦٨,٧٥
٩	طالبة ٩	٦٢,٥	٨٧,٥
١٠	طالبة ١٠	٤٣,٧٥	٧٥
١١	طالبة ١١	٥٠	٧٥
١٢	طالبة ١٢	٣٧,٥	٦٢,٥
١٣	طالبة ١٣	٤٣,٧٥	٧٥
١٤	طالبة ١٤	٦٢,٥	٨٧,٥
١٥	طالبة ١٥	٢٥	٦٢,٥
١٦	طالبة ١٦	٢٥	٦٢,٥
١٧	طالبة ١٧	٣٧,٥	٦٢,٥
١٨	طالبة ١٨	٣٧,٥	٦٢,٥
١٩	طالبة ٢٠	٢٥	٦٨,٧٥
٢٠	طالبة ٢١	٥٦,٢٥	٨١,٢٥

٧٥	٥٠	طالبة ٢٢	٢١
٧٥	٥٠	طالبة ٢٣	٢٢
٦٢,٥	٣١,٢٥	طالبة ٢٣	٢٣
٧٥	٥٦,٢٥	طالبة ٢٤	٢٤
٨٧,٥	٥٠	طالبة ٢٥	٢٥

وتحلل الباحثة نتيجة الاختبارين باختبار "ت" (Test "t") فتستخدم القانون كما

يلي:

$$t_o = \frac{MD}{SE_{MD}}$$

البيانات :

to : حاصل الملاحظة

MD : متوسطة الفروق بين نتيجة المتغيرة الأولى ونتيجة المتغيرة الثانية

ΣD : مجموع الفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى والنتيجة المتغيرة الثانية، و D من

الخطوات الآتية :

$$D = X - Y$$

X : النتيجة المتغيرة الأولى

Y : النتيجة المتغيرة الثانية

N : عدد العينة

$SE_{M_D}$  : الخطأ المعياري للفروق وهو اتباع القانون التالي :

$$SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

$SD_D$  : الانحراف لمعياري للفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى والنتيجة المتغيرة الثانية،

يعني:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

الجدول ١١-٤

مجموع الفروق بين نتيجة الاجتبار القبلي والبعدي

رقم	الطالبات	الاجتبار القبلي	الاجتبار البعدي	D= x-y	$D^2 = (x-y)^2$
١	طالبة ١	٥٠	٨١،٢٥	-٣١،٢٥	٩٧٦،٥٦٢٥
٢	طالبة ٢	٤٣،٧٥	٦٨،٧٥	-٢٥	٦٢٥
٣	طالبة ٣	٦٢،٥	٩٣،٧٥	-٣١،٢٥	٩٧٦،٥٦٢٥
٤	طالبة ٤	٥٠	٩٣،٧٥	-٤٣،٧٥	١،٩١٤،٠٦٢٥
٥	طالبة ٥	٥٠	٧٥	-٢٥	٦٢٥
٦	طالبة ٦	٤٣،٧٥	٧٥	-٣١،٢٥	٩٧٦،٥٦٢٥
٧	طالبة ٧	٥٦،٢٥	٨١،٢٥	-٢٥	٦٢٥
٨	طالبة ٨	٣١،٢٥	٦٨،٧٥	-٣٧،٥	١،٤٠٦،٢٥
٩	طالبة ٩	٦٢،٥	٨٧،٥	-٢٥	٦٢٥
١٠	طالبة ١٠	٤٣،٧٥	٧٥	-٣١،٢٥	٩٧٦،٥٦٢٥



٦٢٥	-٢٥	٧٥	٥٠	طالبة ١١	١١
٦٢٥	-٢٥	٦٢٥	٣٧٥	طالبة ١٢	١٢
٩٧٦,٥٦٢٥	-٣١,٢٥	٧٥	٤٣,٧٥	طالبة ١٣	١٣
٦٢٥	-٢٥	٨٧,٥	٦٢,٥	طالبة ١٤	١٤
١,٤٠٦,٢٥	-٣٧,٥	٦٢,٥	٢٥	طالبة ١٥	١٥
١,٤٠٦,٢٥	-٣٧,٥	٦٢,٥	٢٥	طالبة ١٦	١٦
٦٢٥	-٢٥	٦٢,٥	٣٧,٥	طالبة ١٧	١٧
٦٢٥	-٢٥	٦٢,٥	٣٧,٥	طالبة ١٨	١٨
١,٩١٤,٠٦٢٥	-٤٣,٧٥	٦٨,٧٥	٢٥	طالبة ١٩	١٩
٦٢٥	-٢٥	٨١,٢٥	٥٦,٢٥	طالبة ٢٠	٢٠
٦٢٥	-٢٥	٧٥	٥٠	طالبة ٢١	٢١
٦٢٥	-٢٥	٧٥	٥٠	طالبة ٢٢	٢٢
٩٧٦,٥٦٢٥	-٣١,٢٥	٦٢,٥	٣١,٢٥	طالبة ٢٣	٢٣
٣٥١,٥٦٢٥	-١٨,٧٥	٧٥	٥٦,٢٥	طالبة ٢٤	٢٤
١,٤٠٦,٢٥	-٣٧,٥	٨٧,٥	٥٠	طالبة ٢٥	٢٥
$\Sigma D^2 = ٢٣,١٦٤,٠٦٢٥$	$\Sigma D = -٧٤٣,٧٥$	-	-	N= ٢٥	

نظرا إلى نتيجة الاختبار -ت (Test "t") في الجدول السابق وجدنا البيانات

الآتية:

$$-\text{مجموع الفرق بين الاختبارين } (\Sigma D) = -٧٤٣,٧٥$$

$$-\text{مجموع مربعات الفرق بين الاختبارين } (\Sigma D^2) = ٢٣,١٦٤,٠٦٢٥$$

$$-\text{عدد العينة } = ٢٥$$

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين النتيجةين المتغيرتين ( $M_D$ )، فالباحثة تتبع

الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\sum D}{N} = \frac{-743,75}{25} = -29,75$$

ثم تبحث الباحثة عن الانحراف المعياري للفروق بين النتيجةين المتغيرتين ( $SD_D$ )

وهذا ما ننظره في الرموز التالي:

$$\begin{aligned} SD_D &= \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{23,174,0625}{25} - \left(\frac{-743,75}{25}\right)^2} \\ &= \sqrt{926,5625 - (-29,75)^2} = \sqrt{926,5625 - 885,0625} \\ &= \sqrt{41,5} = 6,442 \end{aligned}$$

ثم تبحث الباحثة عن الخطأ المعياري للفروق ( $SE_{MD}$ ):

$$\begin{aligned} SE_{MD} &= \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{6,442}{\sqrt{25-1}} = \frac{6,442}{\sqrt{24}} \\ &= \frac{6,442}{4,898} = 1,315 \end{aligned}$$

اعتمادا على هذا الفرض المذكور، لمقياس الرد:

–  $H_a$  مقبول و  $H_0$  مردود، إذا كان: ت- الجدول > ت- الحساب.

–  $H_a$  مردود و  $H_0$  مقبول، إذا كان: ت- الجدول < ت- الحساب.

وأما الخطوة الأخيرة فتختبر الباحثة البيانات باختبار - ت عن حاصل الملاحظة

(to) كما يلي:

$$t_o = \frac{MD}{SE_{MD}} = \frac{-29,75}{1,315} = -22,62^3$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرة ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة ٥٪ و ١٪ من درجة الحرية في هذا البحث.

$$\begin{aligned} db &= N-1 \\ &= 25-1 = 24 \end{aligned}$$

فحدد مستوى الدلالة ٥٪ يعني ٢,٠٦ و حدد مستوى الدلالة ١٪ يعني ٢,٨٠  
أما حاصل الملاحظة (to) يعني ٢٢,٦٢. وذلك (ت-الحساب) أكبر من (ت-الجدول)  
:  $2,06 < 22,62 > 2,80$

إذا كانت النتيجة (ت-الحساب) متساوية أو أكبر (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مردودا وفرض البديل مقبولا. وإذا كانت النتيجة (ت-الحساب) لم تبلغ إلى النتيجة (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مقبولا وفرض البديل مردودا.<sup>١</sup>  
فوجدت الباحثة في هذا البحث أن النتيجة (ت-الحساب) أكبر من النتيجة (ت-الجدول)، ولذلك أن الفرض الصفري مردودا وفرض البديل مقبولا، يعني باستعمال الوسيلة السمعية يكون فعالا لترقية قدرة الطالبات ورفع دوافع الطالبات على مهارة الكلام.

<sup>1</sup>Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan...*, hal 312-313.

## ٢ - تحليل بيانات استجابة الطالبات

ويكون تحليل استجابة الطالبات باستعمال الوسيلة السمعية لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام على افانون الآتي:

البيان :

النسبة المئوية :  $P$

الترددات :  $f$

مجموع الطلبة :  $N$



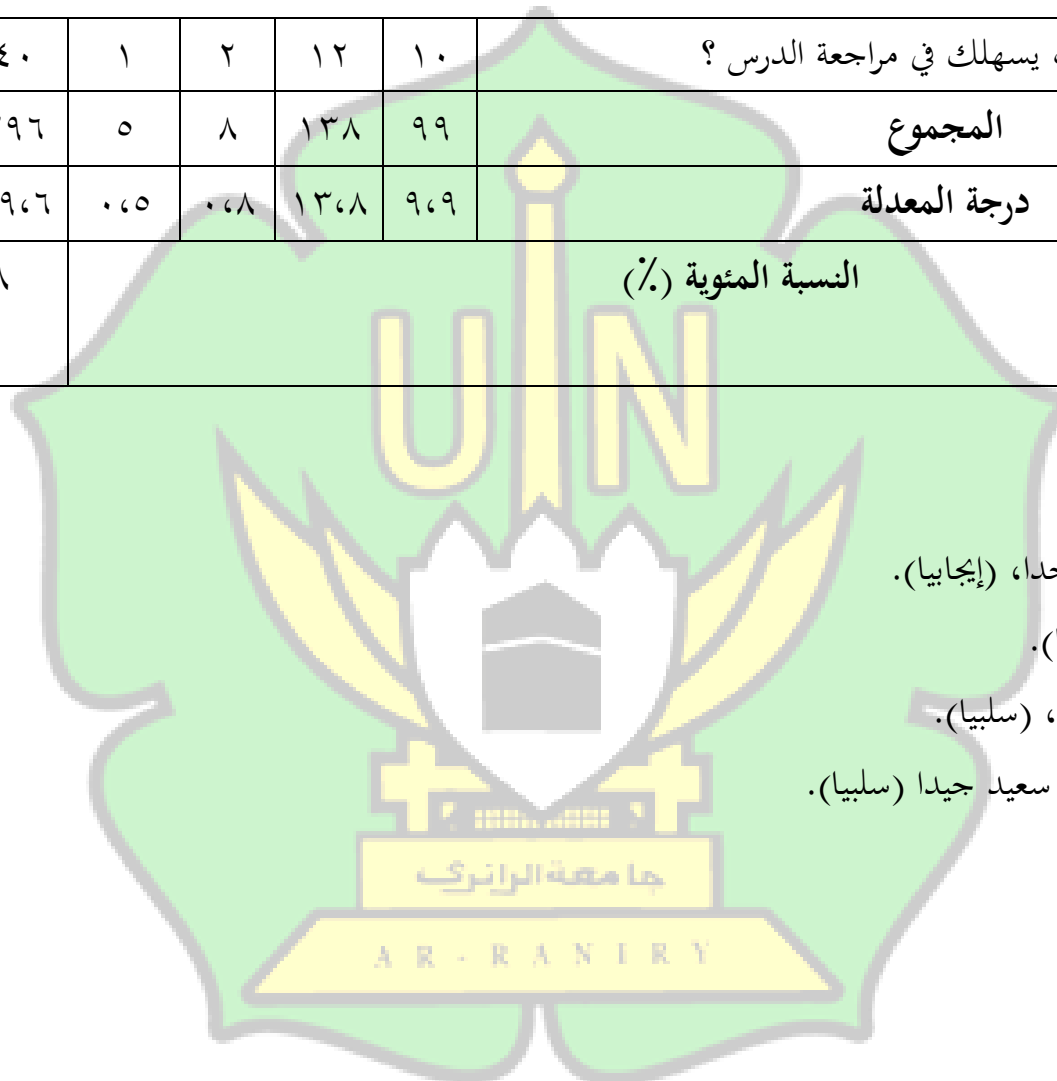
الجدول ١٢-٤  
نتيجة استجابة الطالبات

رقم	البيانات	الترددات (F)				النسبة المئوية (%)			
		١	٢	٣	٤	١	٢	٣	٤
١	بم تشعر أثناء التعليم بهذه الطريقة ؟	-	١	١٤	١٠	-	٤	٥٦	٤٠
٢	هل الأسلوب الذي تستعملها المدرّسة في التعليم يجذبك ؟	٤	-	١٥	٩	١	-	٦٠	٣٦
٣	هل ترغب في شرح المدرّسة عن الدرس ؟	٤	٤	١٤	٩	١	١	٥٦	٣٦
٤	هل أنت سعيد عندما يطلب المعلم لممارسة التعبير ؟	-	٤	١٦	٨	-	١	٦٤	٣٢
٥	هل توافق على استخدام هذا الأسلوب في التعليم بعده ؟	٤	-	١١	١٣	١	-	٤٤	٥٢
٦	هل استخدام هذا الأسلوب يلهمك في التعليم ؟	-	٨	١٠	١٣	-	٢	٤٠	٥٢
٧	هل استخدام هذا الأسلوب يسهل عليك على تحدث بالعربية ؟	-	-	١٣	١٢	-	-	٥٢	٤٨
٨	هل تفهم المواد المقدمة باستخدام هذا الأسلوب ؟	-	-	١٥	١٠	-	-	٦٠	٤٠
٩	هل استخدام هذا الأسلوب يساعدك على زيادة الثقة في التحدث بالعربية ؟	٤	٤	١٨	٥	١	١	٧٢	٢٠

٤	٨	٤٨	٤٠	١	٢	١٢	١٠	هل هذا الأسلوب يسهلك في مراجعة الدرس ؟	١٠
٢٠	٣٢	٥٥٢	٣٩٦	٥	٨	١٣٨	٩٩	المجموع	
٢	٣٤٢	٥٥٤٢	٣٩٤٦	٠٤٥	٠٤٨	١٣٤٨	٩٤٩	درجة المعدلة	
%		%		النسبة المئوية (%)					
٥٤٢		٩٤٤٨							
سلبيا		إيجابيا							

#### الملاحظة :

- ٤ : موافق بشدة، سعيد جدا، (إيجابيا).
- ٣ : موافق، سعيد، (إيجابيا).
- ٢ : غير موافق، غير سعيد، (سلبيا).
- ١ : غير موافق جيدا، غير سعيد جيدا (سلبيا).



ومن الجدول السابق تعرف الباحثة أنّ من ٢٥ طلبة الذين درسوا باستخدام

الوسيلة السمعية في الصف الثاني (٤ - VIII) ترددات استجابتهم كما يلي :

$$١ - ٤ : ٣٩,٦\%$$

$$٥٥,٢\%$$

$$٢ - ٣ : ٩٤,٨\%$$

$$٩٤,٨\%$$

$$٣ - ٢ : ٣,٢\%$$

$$٣,٢\%$$

$$٤ - ١ : ٥,٢\%$$

$$٥,٢\%$$

ومن البيانات السابقة ورقة الاستجابة للطلبات تعرف الباحثة أنّ نتيجة النسبة المئوية للجواب الإيجابي بقيمة ٩٤,٨% أكثر من النسبة المئوية للجواب السلبي بقيمة ٥,٢%، هذه تدل على أن استعمال الوسيلة السمعية لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام يجد استجابة إيجابية.

### ج-تحقيق الفروض

وأما الفروض التي قدمت الباحثة في هذا البحث فهي كما يلي :

١-الفرض الصفري : إن استعمال الوسيلة السمعية غير فعال لترقية قدرة الطلبة

ورفع دوافع الطلبة على مهارة الكلام.

٢-الفرض البديل : إن استعمال الوسيلة السمعية فعالاً لترقية قدرة الطالبات ورفع

دوافع الطلبة على مهارة الكلام.

قد حصلت الباحثة على نتيجة اختبار- ت (ت-الحساب (t<sub>0</sub>) : ٢٢,٦٢)

أكبر من نتيجة الجدول (ت-الجدول مستوى الدلالة ٥% (t<sub>ts.5%</sub>): ٢,٠٦) ومستوى

الدلالة ١% (t<sub>ts.1%</sub>): ٢,٨٠). فتدل على أنّ الفرض الصفري مردود وعكسه أنّ الفرض

البديل مقبول، بمعنى أنّ استعمال الوسيلة السمعية يكون فعالا لترقية قدرة الطالبات ورفع  
دوافعهم على مهارة الكلام.





## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ - نتائج البحث

قد تحدث الباحثة في الفصول السابقة عن استعمال الوسيلة السمعية لترقية قدرة الطالبات ورفع دوافعهنّ على مهارة الكلام، وفي هذا الفصل تقدم الباحثة النتائج والاقتراحات عما يتعلق بالموضوع:

- ١ - إنّ النتيجة (ت-الحساب) أكبر من نتيجة (ت-جدول)، وهي:  $2,06 < 22,62 < 2,80$ ، وهذه النتيجة تدل على أن الفرض الصفري مردود والفرض البديل مقبول، يعني استعمال الوسيلة السمعية يكون فعالاً لترقية قدرة الطالبات ورفع دوافعهنّ على مهارة الكلام.
- ٢ - استجابة الطالبات إيجابية، وهذا كما نرى في تحليل البيانات بقيمة  $94,8\%$ .

#### ب - المقترحات

اعتماداً على الظواهر السابقة تقدم الباحثة إقتراحات البحث وهي:

- ١ - ينبغي للمدرّسين أن يستعملوا الوسيلة السمعية ويجمعها بطرق تعليمية متعدّدة لتحقيق الأهداف التربوية، لأن لها آثاراً لترقية قدرة الطالبات ورغبتهنّ في تعلم اللغة العربية خاصة على مهارة الكلام.
- ٢ - ينبغي للطالبات أن يتعلمن اللغة العربية ويمارسن في الحياة اليومية لتفيدهنّ في المستقبل ويسهلنّ في حفظ القرآن وفهم معناه.

## المراجع

## أ. المراجع العربية

- إبراهيم أنيس وآخرون، ١٩٩٥، معجم الوسيط، (القاهرة: مطبعة مجمع اللغة العربية)  
 أحمد خيري كاظم جابر عبد الحميد جابر، ١٩٦٣، الوسائل التعليمية والمنهج،  
 (مصر: دار النهضة العربية)
- أحمد فؤاد محمود عليان، ١٤١٢، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها،  
 (الرياض: دار السلم)
- البستاني وآخرون، ١٩٨٢، المنجد في اللغة ولإعلام، (مصر: دار المعارف)  
 الشريف علي بن محمد الجرجاني، ١٩٨٨، كتاب التعريفات، (بيروت: دار الكتب  
 العلمية)
- ترميدي نينورسي، ٢٠١١، تطوير منهج اللغة العربية للناطقين بغيرها، (بندا أتشيه:  
 الممتاز انستيتوت)
- حمد عبدالله البشي، ٢٠١١، تعليم الكلام، (المملكة العربية السعودية: معهد العلوم  
 الإسلامية والعربية بإندونيسيا قسم تأهيل المعلمين)
- رشدي أحمد طعيمة، ٢٠٠٠، تعليم العربية والدين بين العلم والفن، (القاهرة: دار  
 العربي)
- صالح بن حمد العساف، ١٤١٦هـ/٢٠٠٠م، المدخل إلى البحث في العلوم  
 السلوكية الطبيعية الثانية (الناشر: المكتبة العبيكان)
- علي أحمد مذكور، ٢٠١٨، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الفكر العربي)
- كميل إسكندر حشيمة، ٢٠٠٣، المنجد الوسيط في العربية المعاصر،  
 (بيروت: دار المشرق)
- لويس معلوف، ١٩٨٧، المنجد الوسيط في اللغة والإعلام، الطبعة الثامنة  
 والعشرون، (بيروت: المكتبة الشرقية)

محمد علي السمان، المعارف ١٩٧٢ م، التوجيه في التدريس اللغة العربية، (مصر: دار المعارف)

محمود السمان، ١٩٧٢، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (مصر: دار المعارف)  
مؤسس دار المشرق، ٢٠٠٣، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة، (بيروت: المكتبة الشرقية)

### ب. المراجع الإندونيسيا

- Djamarah, Syaiful Bahri, dan Aswan Zain. 2002. *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Hudoro, dan Sameto. 2003. *Kiat menguasai Bahasa Asing*. Jakarta: Puspara Swara.
- Ridwan, Sani. 1995. *Media Pendidikan Bahasa Arab*. Palembang: Fakultas Tarbiyah IAIN RF.
- Sadiman, Arif S., dkk. 1993. *Media Pendidikan*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Sadirman. 1998. *Ilmu Pendidikan*. Jakarta: Erlangga.
- Sudijono, Anas. 2009. *Pengantar Statistik Pendidikan*. Jakarta: Grafindo Persada.
- Tim Tarbiyah IAIN. 1976. *Metodologi Research*. Yogyakarta: Fakultas Psikologi UGM.
- Sudijono, Anas. 2009. *Pengantar Statistik Pendidikan*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.

### ج. المراجع الإنترنت

- [https://id.wikipedia.org/wiki/Cakram\\_padat](https://id.wikipedia.org/wiki/Cakram_padat) diakses pada tanggal 8 Januari 2019
- <http://jurnal.radenfatah.ac.id/index.php/Taqdir/article/view/655> diakses pada tanggal 1 Oktober 2018
- <https://prezi.com/2q2piohefvso/advantage-and-disadvantage-using-audio-in-teaching-and-learn/> diakses pada tanggal 1 Oktober 2018

**SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**  
**NOMOR: B-1343/Un.08/FTK/Kp.07.6/02/2019**

**TENTANG:**  
**PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**  
**UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

**DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

- Menimbang** : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat** : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan** : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal 22 Januari 2018

**MEMUTUSKAN**

**Menetapkan** :

**PERTAMA** :

Menunjuk Saudara:

1. Dra. Hamdiah, MA

sebagai pembimbing pertama

2. Tarmizi Ninoersy, M.Ed

sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi :

Nama : Rita Zahara

NIM : 150202214

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Judul Skripsi : *مما الوسيلة السمعية لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام "دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم*

*العصري بندا آتشية"*

**KEDUA** :

Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada Diklat Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2019;

**KETIGA** :

Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester genap Tahun Akademik 2018-2019

**KEEMPAT** :

Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatunya dapat dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh

Pada tanggal : 12 Februari 2019

An. Rektor

Dekan,



**Tembusan**

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



**KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH  
FAKULTAS TARBIIYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Syeikh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh  
Telp: (0651) 7551423 - Fax. (0651) 7553020 Situs : [www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id](http://www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id)

Nomor : B-2854./Un.08/FTK.1/TL 00/02/2019

28 Februari 2019

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data  
Menyusun Skripsi

Kepada Yth.

Di -

Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh der memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

**N a m a** : Rita Zahara  
**N I M** : 150 202 214  
**Prodi / Jurusan** : Pendidikan Bahasa Arab  
**Semester** : VIII  
**Fakultas** : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam.  
**A l a m a t** : Jl. Arifin Ahmad VI, No.70, Komp. Villa Alamanda,  
Ie Masen Kayee Adang. Kec. Syiah Kuala, Banda Aceh

Untuk mengumpulkan data pada:

**MTSs Darul Ulum.**

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada F. Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

**Fa'aliyyh Isti'mali Al-Wasilaj Al-Sam'iyah LI Tarqiyati Qudrah Al-Thalibat Ala Maharah . Kalam.**

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapk: terima kasih.



An. Dekan,  
Wakil Dekan Bidang Akademik  
dan Kelembagaan,

Mustafa



**YAYASAN PEMBANGUNAN UMAT ISLAM BANDA ACEH**  
**KEMENTERIAN AGAMA KOTA BANDA ACEH**  
**MADRASAH TSANAWIYAH DARUL ULUM BANDA ACEH**  
Jl. Syiah Kuala No. 5 Telp. 0651-32578  
KOTA BANDA ACEH – 23123

NSM	1	2	1	2	1	1	7	1	0	0	0	4
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**SURAT KETERANGAN**  
Nomor : B-202/MTs.01.07.6/PP.005/2019

Kepala Madrasah Tsanawiyah Swasta Darul Ulum Banda Aceh, menerangkan bahwa :

Nama : **Rita Zahara**  
NIM : 150202214  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Semester : VIII (delapan)

Benar yang namanya tersebut di atas telah melakukan penelitian/pengumpulan data dalam rangka penyusunan skripsi, di MTsS Darul Ulum Banda Aceh dengan judul "*Fa'aliyyah Isti'mali Al-wasilah Al-sam'iyah li Tarqiyyati Qudrah Al-thalibat 'ala Maharah Al-kalam*", Terhitung mulai tanggal 11 Maret dan 18 Maret 2019.

Demikian surat keterangan penelitian ini dikeluarkan, untuk dapat dipergunakan seperlunya.

Banda Aceh, 19 Juni 2019

Kepala,



**Mahdi, S.Ag**  
NIP. 197203191999051001

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

**Nama Sekolah** : MTsS Darul Ulum

**Mata Pelajaran** : Bahasa Arab

**Kelas/Semester** : VIII/ II

**Materi Pokok** : الحياة اليومية

**Alokasi Waktu** : 4x 40 menit

### A. Kompetensi Inti

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori

### B. Kompetensi Dasar & Indikator

No.	Kompetensi Dasar	Indikator
1.	3.2 Memahami lafal bunyi huruf, kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan الحياة اليومية.	3.2.1 Memperdengarkan huruf, kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan الحياة اليومية dengan intonasi dan makhraj yang benar.
4.	4.1 Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik الحياة اليومية dengan menggunakan الوسيلة السمعية.	4.1.1 Menirukan contoh ungkapan sederhana tentang الحياة اليومية yang telah diperdengarkan. 4.1.1 Menunjukkan ungkapan sederhana tentang الحياة اليومية sebagaimana yang diperdengarkan.
	4.2 Menunjukkan contoh ungkapan sederhana untuk menyatakan dan merespon tentang topik الحياة اليومية yang sesuai	4.2.1 Mendiskusikan materi tentang الحياة اليومية yang telah diperdengarkan teman sebangku atau kelompok. 4.2.2 Merespon berbagai pertanyaan

		yang diajukan tentang الحياة اليومية dengan tepat.
4.3	Mempresentasikan berbagai informasi lisan sederhana tentang الحياة اليومية	<p>4.3.1 Mengungkapkan kembali dengan bahasa sendiri, ungkapan- ungkapan yang dipelajaritentang الحياة اليومية menggunakan ungkapan sederhana dengan baik dan benar.</p> <p>4.3.2 Mempraktekkan dialog sederhana terkait topik yang dipelajari tentang الحياة اليومية dengan temannya di depan kelas.</p>

### C. Materi Pembelajaran (terlampir)

- الحياة اليومية

### D. Metode Pembelajaran

- Sam'iyah Syafahiyyah

### E. Media, Alat, dan Sumber Belajar

1. Media
  - Papan tulis, Laptop, Speaker
2. Alat/Bahan
  - Gambar
3. Sumber Belajar
  - Buku العربية بين يديك - كتاب الطالب ١

### F. Kegiatan Pembelajaran

(Pertemuan pertama dan kedua)

#### 1. Kegiatan Awal (5 menit) :

- a. Guru membuka pembelajaran dengan salam dan berdo'a bersama dipimpin oleh seorang peserta didik dengan penuh *khidmat*;
- b. Guru mengecek kesiapan siswa dengan mengisi lembar kehadiran dan memeriksa kerapihan pakaian, posisi dan tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran.
- c. Guru memberikan motivasi dan mengajukan pertanyaan secara *komunikatif* yang berkaitan dengan materi pelajaran seperti kapan kamu bangun dari tidurmu, apa yang kamu lakukan setelah shalat, dll.
- d. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran terkait materi الحياة اليومية.
- e. Guru menggunakan media pembelajaran الوسيلة السمعية dalam mengajar.



- f. Guru menyampaikan tata cara penilaian yang digunakan dalam pembelajaran.
- g. Guru menyampaikan informasi tentang materi yang akan disampaikan.
- h. Guru membagikan siswa menjadi beberapa kelompok.

## **2. Kegiatan Inti (30 menit) :**

### **a. Mengamati/ Mendengarkan dengan teliti**

- Siswa bersama dengan teman kelompoknya mendengarkandialog atau percakapan bahasa Arab yang diperdengarkan oleh guru dengan menggunakan kaset di depan kelas tentang الحياة اليومية.
- Siswabersama dengan teman kelompoknya mencoba memahami makna yang terdapat pada ungkapkan tentang الحياة اليومية.
- Siswa bersama dengan kelompoknya mediskusikan dialog atau percakapan tentang الحياة اليومية melalui kaset yang diperdengarkan.

### **b. Menanya dengan santun**

- Secara berkelompok, siswa saling bertanya tentang materi yang belum jelas dan dipahami.
- Bila teman (kelompoknya) tidak mampu menjawab, maka mereka akan bertanya kepada guru.
- Untuk mengecek pemahaman siswa, guru bertanya secara acak kepada siswa. Bila belum jelas, maka guru akan mengulang dan memperdengarkan kembali dialog atau percakapan tersebut.

### **c. Mencoba dengan penuh semangat**

- Siswa bersama dengan teman kelompoknya berlatih mempraktekkan dialog atau percakapan sesuai dengan materi yang didengarkan tentang الحياة اليومية dengan baik dan benar.
- Siswa bersama dengan teman kelompoknya menirudialog atau percakapan yang diperdengarkan yang terdapat dalam topik الحياة اليومية.
- Siswa bersama dengan teman kelompoknya mencoba mengungkapkan kalimat sederhana berupa pertanyaan dan respon yang berkaitan dengan topik الحياة اليومية.
- Siswa mengucapkan ungkapan dengan memperagakannya tentang الحياة اليومية.

### **d. Menalar dengan terampil**

- Siswa bersama dengan teman kelompoknya menyusun pertanyaan dan jawaban lain sesuai dengan topik.

### e. Mengkomunikasi dengan percaya diri dan tanggung jawab

- Setiap perwakilan kelompok memberikan ungkapan, baik berupa pernyataan maupun pertanyaan dan meminta temannya untuk menjawab tentang الحياة اليومية didepan temannya.
- Kelompok lainnya akan memberikan tanggapan terhadap penampilan temannya didepan kelas.
- Guru memberikan koreksi bila ada kekeliruan yang dilakukan siswa dan informasi tambahan mengenai ungkapan berupa pertanyaan dan jawaban lain dalam suatu dialog yang sesuai dengan tema الحياة اليومية.
- Guru memberikan apresiasi pada semua kelompok.

### 3. Kegiatan Akhir (5menit) :

- a. Dibawah bimbingan guru, siswa memberikan kesimpulan dan ringkasan materi pembelajaran.
- b. Guru melakukan penilaian post-test kepada siswa.
- c. Guru bersama siswa memberikan refleksi terhadap proses pembelajaran
- d. Bersama-sama menutup pelajaran dengan berdoa.

#### (Pertemuan ketiga dan keempat)

### 1. Kegiatan Awal (5 menit) :

- a. Guru membuka pembelajaran dengan salam dan berdo'a bersama dipimpin oleh seorang peserta didik dengan penuh khidmat;
- b. Guru mengecek kesiapan siswa dengan mengisi lembar kehadiran dan memeriksa kerapihan pakaian, posisi dan tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran.
- c. Guru memberikan motivasi dan mengajukan pertanyaan secara komunikatif yang berkaitan dengan materi pelajaran seperti apa yang akan kamu lakukan di hari libur, dll.
- d. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran terkait materi الحياة اليومية.
- e. Guru menggunakan al wasilah al sam'iyah atau media audio dalam mengajar.
- f. Guru menyampaikan tata cara penilaian yang digunakan dalam pembelajaran
- g. Guru menyampaikan informasi tentang materi yang akan disampaikan.

### 2. Kegiatan Inti (30 menit) :

#### f. Mengamati/ Mendengarkan dengan teliti

- Siswa bersama dengan teman kelompoknya mendengarkan ungkapan bahasa Arab yang diperdengarkan oleh guru dengan menggunakan kaset di depan kelas tentang الحياة اليومية.
- Siswa mengamati gambar melalui alat peraga berupa gambar yang menunjukkan kegiatan tentang الحياة اليومية.
- Siswa mengamati ungkapan yang diperdengarkan yang sesuai dengan gambar yang diperlihatkan tentang الحياة اليومية.

### **g. Menanya dengan santun**

- Siswa menanyakan hal-hal yang belum dipahami baik dari segi mufradhat, dhamir, dan makharijul huruf, dari ungkapan yang telah diperdengarkan dan tunjukkan.
- Siswa menanyakan hal-hal yang belum dipahami dari penjelasan guru.

### **h. Mencoba dengan penuh semangat**

- Siswabersama dengan teman kelompoknya berlatih ungkapan tentang الحياة اليومية dengan benar.
- Siswa bersama dengan teman kelompoknya meniruungkapan yang diperagakan yang terdapat dalam topik الحياة اليومية.
- Siswa mencoba memahami makna yang terdapat pada ungkapan tentang الحياة اليومية.
- Siswa bersama dengan teman kelompoknya mencoba mengungkapkan kalimat sederhana berupa pernyataan, pertanyaan dan respon yang berkaitan dengan topik الحياة اليومية.
- Siswa bersama dengan teman kelompoknya mengucapkan ungkapan sesuai gambar yang berkaitan dengan الحياة اليومية.

### **i. Menalar dengan terampil**

- Siswa beserta teman kelompoknya menyusun atau membuat dialog berupa pertanyaan beserta jawaban lain yang sesuai gambar yang berkaitan dengan الحياة اليومية

### **j. Mengkomunikasi dengan percaya diri dan tanggung jawab**

- Setiap siswa memberikan pertanyaan dan meminta temannya untuk menjawab pertanyaan yang berkaitan dengan الحياة اليومية didepan temannya.
- Siswa lainnya akan memberikan tanggapan terhadap penampilan temannya didepan kelas.
- Siswa memaparkan berbagai pertanyaan dengan bahasanya sendiri tentang الحياة اليومية dengan baik.
- Guru memberikan koreksi bila ada kekeliruan yang dilakukan siswa dan informasi tambahan mengenai ungkapan berupa pertanyaan dan jawaban lain dalam suatu dialog yang sesuai dengan tema الحياة اليومية.
- Guru memberikan apresiasi pada siswanya.

### **3. Kegiatan Akhir (5 menit) :**

- a. Dibawah bimbingan guru, siswa memberikan kesimpulan dan ringkasan materi pembelajaran.
- b. Guru melakukan penilaian post-test kepada siswa.

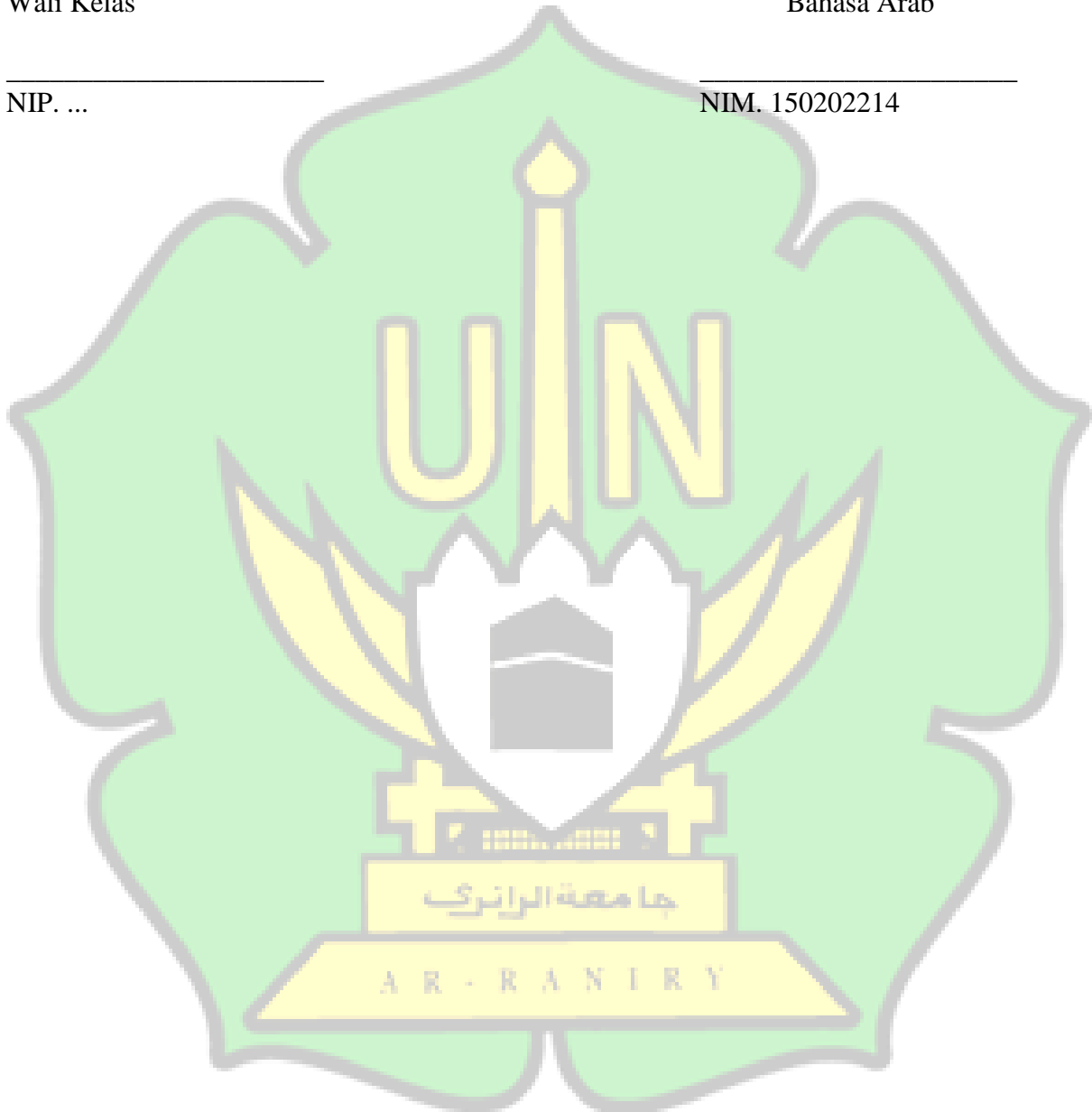
- c. Guru bersama siswa memberikan refleksi terhadap proses pembelajaran Bersama-sama menutup pelajaran dengan berdoa.

Mengetahui  
Wali Kelas

\_\_\_\_\_  
NIP. ...

Banda Aceh, 11 Maret 2019  
Guru Praktek  
Bahasa Arab

\_\_\_\_\_  
NIM. 150202214



**LAMPIRAN-LAMPIRAN:**

**Lampiran 1 : Instrumen Penilaian**

Kompetensi Dasar : 3.2 Memahami lafal bunyi huruf, kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan الحياة اليومية.

1.1 Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik الحياة اليومية dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.

4.2 Menunjukkan contoh ungkapan sederhana untuk menyatakan, menanyakan dan merespon tentang الحياة اليومية dengan memerhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.

4.3 Mempresentasikan berbagai informasi lisan sederhana tentang الحياة اليومية.

Teknik Penilaian : Praktek

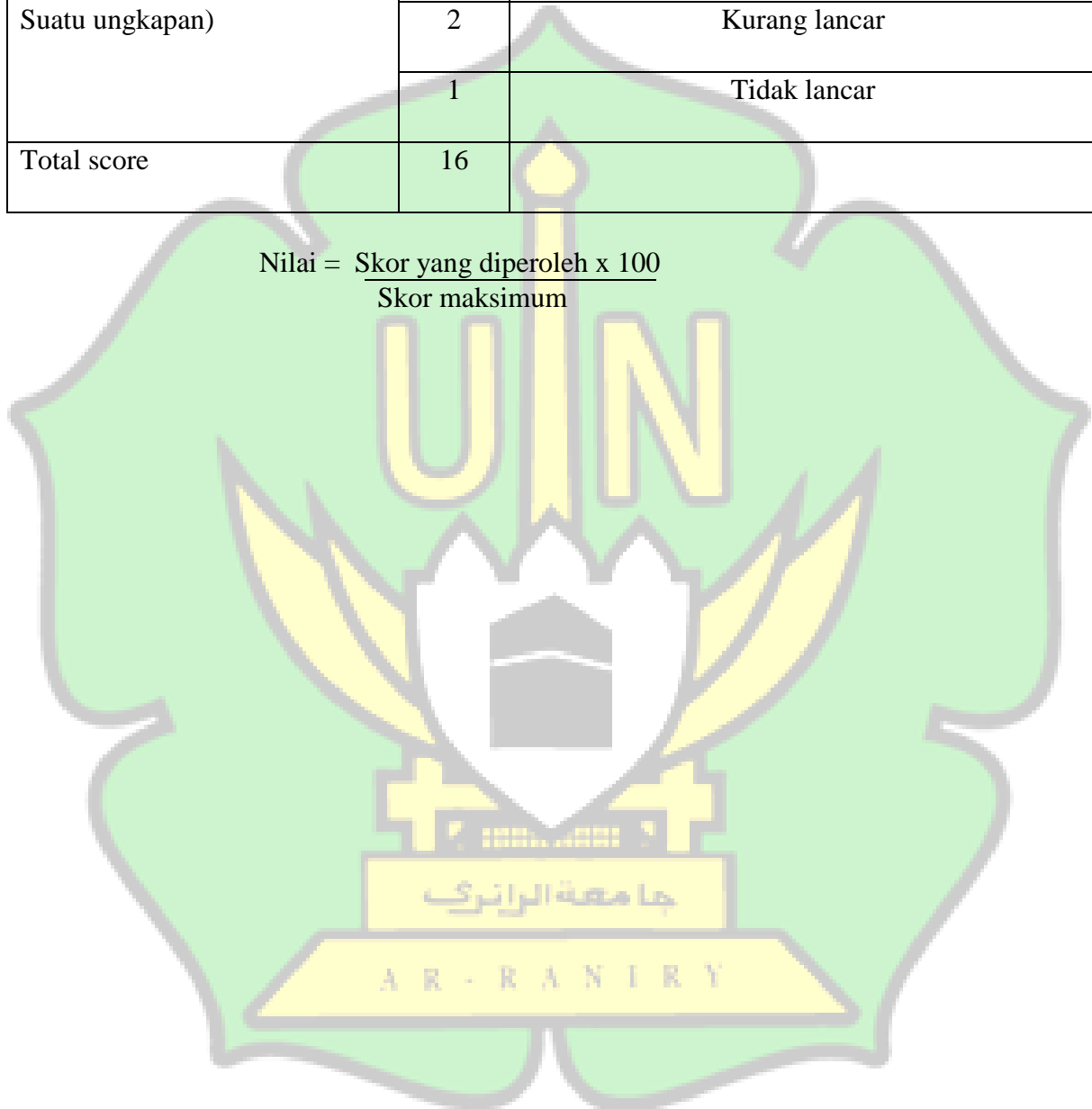
Instrumen Penilaian : Lembar soal praktek dan pedoman penskoran

**Rubrik Penilaian Maharah Kalam**

KRITERIA	SKOR	INDIKATOR
Penggunaan Mufradat	4	Sangat tepat
(kecocokan mufradat yang dipakai	3	Cukup tepat
Dalam Suatu ungkapan)	2	Kurang tepat
	1	Tidak tepat
Penyusunan kalimat	4	Sangat sesuai
(tertata dengan rapi dan sesuai	3	Cukup sesuai
Dengan kaidah kebahasaan)	2	Kurang sesuai
	1	Tidak sesuai
Makharijul huruf	4	Sangat sesuai
(pengucapan huruf yang benar dan	3	Cukup sesuai

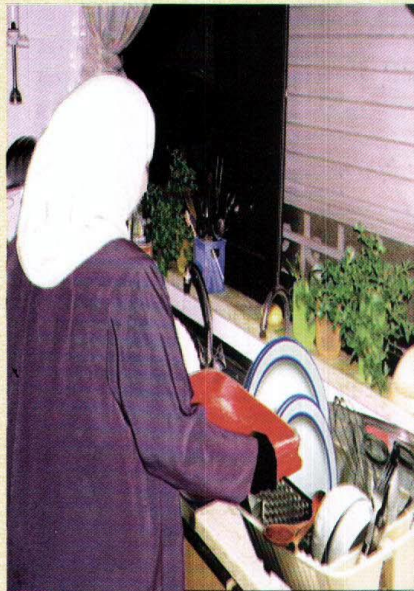
Fasih dalam suatu ungkapan)	2	Kurang sesuai
	1	Tidak sesuai
Kelancaran (lancar dalam mengungkapkan Suatu ungkapan)	4	Sangat lancar
	3	Cukup lancar
	2	Kurang lancar
	1	Tidak lancar
Total score	16	

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Skor yang diperoleh} \times 100}{\text{Skor maksimum}}$$



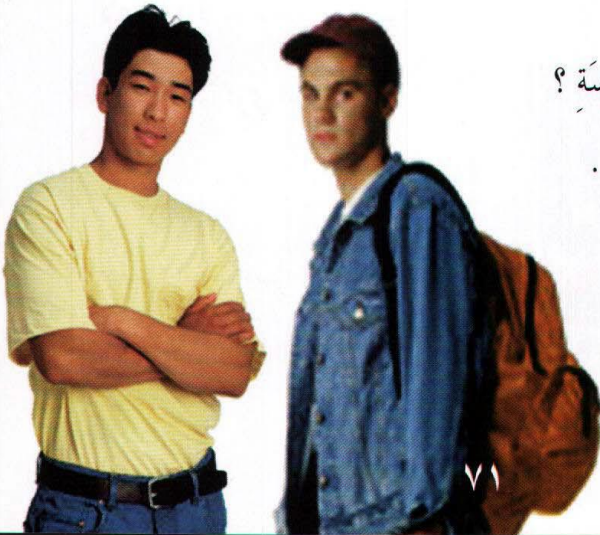
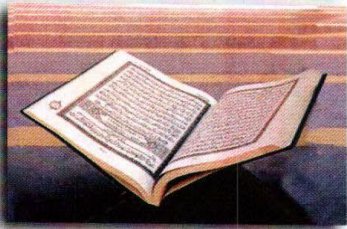
Lampiran 2: Materi pembelajaran

الوَحْدَةُ  
الرَّابِعَةُ



الْحَيَاةُ  
الْيَوْمِيَّةُ

الْحِوَارُ الْأَوَّلُ:   أَنْظِرْ وَأَسْتَمِعْ وَأَعِدْ.



طارِق : متى تَسْتَيْقِظُ ؟

طاهر : أُسْتَيْقِظُ عِنْدَ الْفَجْرِ .

طارِق : أينَ تُصَلِّي الْفَجْرَ ؟

طاهر : أُصَلِّي الْفَجْرَ فِي الْمَسْجِدِ .

طارِق : هلْ تَنَامُ بَعْدَ الصَّلَاةِ ؟

طاهر : لا ، لا أَنَامُ بَعْدَ الصَّلَاةِ .

طارِق : ماذا تَفْعَلُ بَعْدَ الصَّلَاةِ ؟

طاهر : أَقْرَأُ الْقُرْآنَ .

طارِق : ومَتَى تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟

طاهر : أَذْهَبُ السَّاعَةَ السَّابِعَةَ .

طارِق : هلْ تَذْهَبُ بِالسَّيَّارَةِ ؟

طاهر : لا ، أَذْهَبُ بِالْحَافِلَةِ .



الحوار الثاني   أَنْظِرْ وَأَسْتَمِعْ وَأَعِدْ.



الأمُّ : هَذَا يَوْمُ الْعُطْلَةِ .

الأب : هَذَا يَوْمُ الْعَمَلِ .



الأب : مَاذَا سَتَفْعَلُ يَا طَه ؟

طَه : سَأَكْنَسُ غُرْفَةَ الْجُلُوسِ .



الأمُّ : وَمَاذَا سَتَفْعَلِينَ يَا فَاطِمَةُ ؟

فَاطِمَةُ : سَأَكْنَسُ غُرْفَةَ النَّوْمِ .



الأمُّ : وَمَاذَا سَتَفْعَلُ يَا أَحْمَدُ ؟

أَحْمَدُ : سَأَغْسِلُ الْمَلَابِسَ .



الأمُّ : وَمَاذَا سَتَفْعَلِينَ يَا لَطِيفَةُ ؟

لَطِيفَةُ : سَأَكْوِي الْمَلَابِسَ .



الجَدَّةُ : أَنَا سَأَغْسِلُ الْأَطْبَاقَ .

الجَدُّ : وَأَنَا سَأَقْرَأُ الْقُرْآنَ .

الحوار الثالث:  أنظر واستمع وأعد.



عادل : متى تستيقظ يوم العطلة ؟  
فيصل : أستيقظ مبكراً .



فيصل : ومتى تستيقظ أنت ؟  
عادل : أستيقظ متأخراً .



فيصل : ماذا تفعل في الصباح ؟  
عادل : أشاهد التلفاز . وماذا تفعل أنت ؟  
فيصل : أقرأ صحيفةً ، أو كتاباً .



عادل : أين تصلي الجمعة ؟  
فيصل : أصلي الجمعة في المسجد الكبير .



فيصل : وأين تصلي أنت ؟  
عادل : أصلي في المسجد الكبير أيضاً .

## الأسئلة للاختبار قبلي وبعدي

### الأسئلة للاختبار بعدي

١. متى تستيقظ يوم العطلة؟

٢. ومتى تستيقظ أنت؟

٣. ماذا تفعل في الصباح؟

٤. أين تصلي الجمعة؟

٥. وأين تصلي أنت؟

٦. أين تصلي الجمعة؟

٧. وأين تصلي أنت؟

### الأسئلة للاختبار قبلي

١. متى تستيقظ؟

٢. أين تصلي الفجر؟

٣. هل تنام بعد الصلاة؟

٤. ماذا تفعل بعد الصلاة؟

٥. ومتى تذهب إلى المدرسة؟

٦. هل تذهب بالسيارة؟



## RUBRIK PENILAIAN MAHARAH KALAM

(Pre- test)

No	Nama	No 1	No 2	No 3	No 4
1	ALIFIA DWI AGUSTINA	2	2	2	2
2	AQYA SHILVA AQENA	2	2	1	2
3	CUT ALVI KHAIRANDA	3	2	2	3
4	DURRATUL IRFANA	2	2	2	2
5	FIRYAL	2	2	2	2
6	FUTIHAL JANNAH	3	2	1	1
7	GEBRINA RIZKY MUVINDRA PUTRI	2	2	3	2
8	HAULA LUFIA	1	1	2	1
9	KHANSA ATIKAH	3	2	3	2
10	NADIA ULFA ZULHILMI	2	1	2	2
11	NAFISAH	2	2	2	2
12	NAILUL AMALI	3	1	1	1
13	NAYLA INTAN SYAFINA	2	2	1	2
14	NAYLA KHALISA	3	2	2	3
15	PUTRI REJEKI	1	1	1	1
16	PUTRI RIZKIKA	1	1	1	1
17	RAHMATUN NAZILAH	2	1	2	1
18	RAMADHANA AL FITRA	2	2	1	1
19	RIYA VADENA RISK SIREGAR	1	1	1	1
20	SALSABILA AL KHANZA	3	2	2	2
21	SARTIKA	3	2	2	1
22	SITI MIZANI	2	2	2	2
23	SYARAFZA ZAH RATUL QIBTIA	2	1	1	1

24	SYIFA MAUIDHAH	3	2	2	2
25	ZAININA MUSFIRAH	2	2	2	2

**Ket :**

Skor Penilaian :

4 : sangat

3 : cukup

2 : kurang

1 : tidak



(Post- test)

No	Nama	No 1	No 2	No 3	No 4
1	ALIFIA DWI AGUSTINA	4	3	3	3
2	AQYA SHILVA AQENA	3	3	2	3
3	CUT ALVI KHAIRANDA	4	4	3	4
4	DURRATUL IRFANA	4	4	3	4
5	FIRYAL	3	3	3	3
6	FUTIHAL JANNAH	4	3	3	2
7	GEBRINA RIZKY MUVINDRA PUTRI	3	3	4	3
8	HAULA LUFIA	3	2	3	3
9	KHANSA ATIKAH	4	3	4	3
10	NADIA ULFA ZULHILMI	4	2	3	3
11	NAFISAH	3	3	3	3
12	NAILUL AMALI	4	2	2	2
13	NAYLA INTAN SYAFINA	4	3	2	3
14	NAYLA KHALISA	4	3	3	4
15	PUTRI REJEKI	3	2	3	2
16	PUTRI RIZKIKA	3	2	3	2
17	RAHMATUN NAZILAH	3	2	3	2
18	RAMADHANA AL FITRA	3	2	3	2
19	RIYA VADENA RISKA SIREGAR	3	3	3	2
20	SALSABILA AL KHANZA	4	3	3	3
21	SARTIKA	4	3	3	2
22	SITI MIZANI	3	3	3	3
23	SYARAFI ZAHROTUL QIBTIA	4	2	2	2
24	SYIFA MAUIDHAH	3	3	3	3

25	ZAININA MUSFIRAH	4	3	3	4
----	------------------	---	---	---	---

**Ket :**

Skor Penilaian :

4 : sangat

3 : cukup

2 : kurang

1 : tidak



## Lampiran 4

### Angket Siswa

1. Bagaimanakan perasaanmu selama mengikuti pembelajaran dengan cara ini?
  - a. Sangat senang
  - b. Senang
  - c. Tidak Senang
  - d. Sangat tidak senang
2. Apakah cara yang digunakan guru dalam pembelajaran ini menarik?
  - a. Sangat menarik
  - b. Menarik
  - c. Tidak menarik
  - d. Sangat tidak menarik
3. Ketika guru menyampaikan pelajaran, apakah anda senang memperhatikannya?
  - a. Sangat senang
  - b. Senang
  - c. Tidak senang
  - d. Sangat tidak senang
4. Ketika guru meminta untuk memperagakan ungkapan yang disampaikan, adakah kamu senang ?
  - a. Sangat senang
  - b. Senang
  - c. Tidak senang
  - d. Sangat tidak senang
5. Apakah kamu setuju pembelajaran dengan cara ini dipergunakan untuk kedepan?
  - a. Sangat setuju
  - b. Setuju
  - c. Tidak setuju
  - d. Sangat tidak setuju
6. Apakah pembelajaran dengan cara ini membuatmu bersemangat dalam belajar?
  - a. Sangat bersemangat
  - b. Bersemangat
  - c. Tidak bersemangat
  - d. Sangat tidak bersemangat
7. Apakah pembelajaran dengan cara ini memudahkanmu berbicara?
  - a. Sangat memudahkan
  - b. Memudahkan
  - c. Tidak memudahkan
  - d. Sangat tidak memudahkan
8. Apakah pembelajaran dengan cara ini kamu dapat memahami materi yang diberikan?
  - a. Sangat paham
  - b. Paham
  - c. Tidak paham
  - d. Sangat tidak paham
9. Apakah pembelajaran dengan cara ini membuatmu lebih percaya diri dalam berbicara?
  - a. Sangat percaya diri
  - b. Percaya diri
  - c. Tidak percaya diri
  - d. Sangat tidak percaya diri
10. Apakah pembelajaran dengan cara ini membuatmu mengingat pembelajaran lebih lama?
  - a. Sangat ingat
  - b. Ingat
  - c. Tidak ingat
  - d. Sangat tidak ingat

جامعة الرانيري

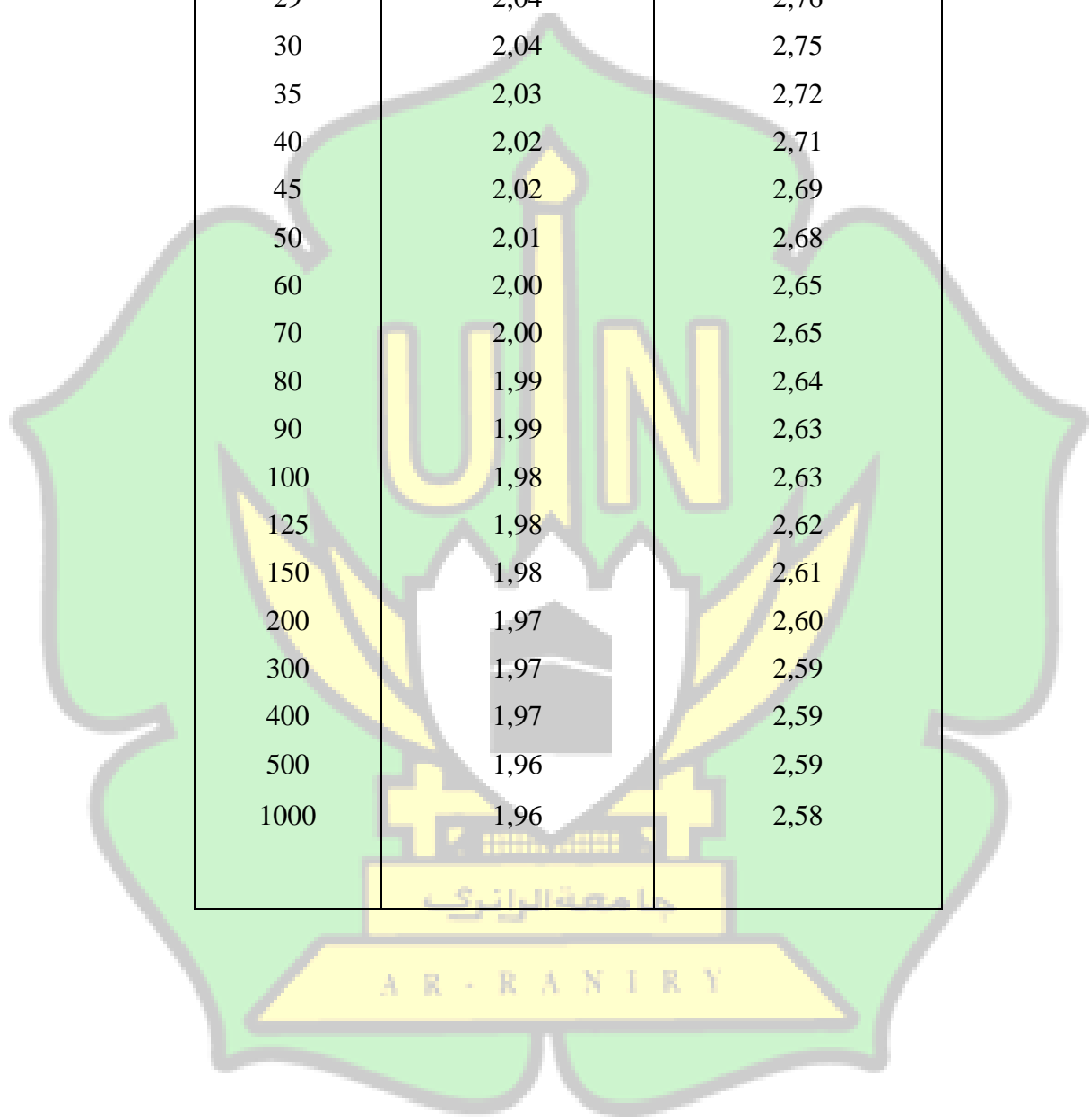
A R - R A N I R Y



**TABEL NILAI “t” UNTUK BERBAGAI DF**

df atau db	Harga Kritik “t” Pada Taraf Signifikansi	
	5%	1%
1	12,71	63,66
2	4,30	9,92
3	3,18	5,84
4	2,78	4,60
5	2,57	4,03
6	2,45	3,71
7	2,36	3,50
8	2,31	3,36
9	2,26	3,25
10	2,23	3,17
11	2,20	3,11
12	2,18	3,06
13	2,16	3,01
14	2,14	2,98
15	2,13	2,95
16	2,12	2,92
17	2,11	2,90
18	2,10	2,88
19	2,09	2,86
20	2,09	2,84
21	2,08	2,83
22	2,07	2,82
23	2,07	2,81

24	2,06	2,80
25	2,06	2,79
26	2,06	2,78
27	2,05	2,77
28	2,05	2,76
29	2,04	2,76
30	2,04	2,75
35	2,03	2,72
40	2,02	2,71
45	2,02	2,69
50	2,01	2,68
60	2,00	2,65
70	2,00	2,65
80	1,99	2,64
90	1,99	2,63
100	1,98	2,63
125	1,98	2,62
150	1,98	2,61
200	1,97	2,60
300	1,97	2,59
400	1,97	2,59
500	1,96	2,59
1000	1,96	2,58







## السيرة الذاتية

### أولاً: البيانات الشخصية

١. الاسم الكامل : ريتا زهرا
٢. رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٢١٤
٣. محل وتاريخ الميلاد : بندا أتشييه، ١٦ أبريل ١٩٩٤
٤. الجنس : الإناس
٥. الدين : الإسلام
٦. الجنسية : إندونيسيا
٧. الحالة الإجتماعية : غير متزوجة
٨. العنوان : أي ماسين كابي أدانغ
٩. العمل : طالبة
١٠. البريد الإلكتروني : ritazaharaa7@gmail.com
١١. اسم الأب : مُجَّد شاه
١٢. العمل : موظف مدني
١٣. اسم الأم : فرضية يماي
١٤. العمل : ربة البيت
١٥. العنوان : أي ماسين كابي أدانغ

### ثانياً: خلفية التعليم

١. المدرسة الإبتدائية (SD Garot Geuceu سنة ٢٠٠٦)
٢. المدرسة المتوسطة (SMP ISLAM Darul Ulum سنة ٢٠٠٩)
٣. المدرسة الثانوية (SMAN 4 Banda Aceh سنة ٢٠١٢)
٤. قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا أتشييه، سنة ٢٠١٩

الباحثة

ريتا زهرا